



CONSEIL COMMUNAL DU 18 MAI 2021  
GEMEENTERAAD VAN 18 MEI 2021

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES  
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 19:30  
Opening van de zitting om 19:30

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

**Secrétariat - Secretariaat**

1 **Interpellation du public: Multiplication des actes d'incivilité et d'effraction dans "le bas" de l'avenue Van Volxem; malpropreté généralisée de l'espace public**

---

**Interpellatie van het publiek : Toenemend aantal gevallen van overlast en inbraken in het "lage gedeelte" van de Van Volxelaan; algemene vervuiling van de openbare ruimte**

*4 annexes / 4 bijlagen*

---

2 **Affaires générales - Mandats (Foyer du Sud) - Remplacement.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120 §2 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'article 56 du Code Bruxellois du Logement ;

Vu les statuts du Foyer du Sud, notamment l'article 27 ;

Considérant que M. Gaëtan VANDEPLAS a démissionné de son mandat d'administrateur avec voix consultative au sein du Conseil d'administration du Foyer du Sud ;

Considérant que les membres du Conseil d'administration sont nommés et révoqués par l'Assemblée générale ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de proposer deux candidats administrateurs avec voix consultative à l'Assemblée générale du Foyer du Sud ;

DECIDE,

De prendre acte de la démission de M. Gaëtan VANDEPLAS de son mandat d'administrateur avec voix consultative au sein du Conseil d'administration du Foyer du Sud ;

De désigner, sur proposition des groupes de l'opposition, en qualité de candidats administrateurs avec voix consultative du Foyer du Sud :

- M. Franz ANDRE, domicilié avenue des Sept Bonniers, 105/2 à 1190 Forest ;

- M. Yves ROLAND, domicilié rue Henri Maubel 35 à 1190 Forest.

---

### **Algemene zaken - Mandaten (Zuiderhaard) - Vervanging.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 120 §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 56 van de Brusselse Huisvestingscode;

Gelet op de statuten van de Zuiderhaard, inzonderheid artikel 27;

Overwegende dat de heer Gaëtan VANDEPLAS ontslag nam uit zijn mandaat als bestuurder met raadgevende stem binnen de raad van bestuur van de Zuiderhaard;

Overwegende dat de leden van de raad van bestuur benoemd en ontslagen worden door de algemene vergadering;

Overwegende dat het aan de gemeenteraad is om twee kandidaat-bestuurders met raadgevende stem in de algemene vergadering van de Zuiderhaard voor te dragen;

BESLIST:

Akte te nemen van het ontslag van de heer Gaëtan VANDEPLAS uit zijn mandaat als bestuurder met raadgevende stem binnen de raad van bestuur van de Zuiderhaard;

Op voorstel van de fracties van de oppositie, aan te stellen in de hoedanigheid van kandidaat-bestuurders met raadgevende stem van de Zuiderhaard:

- de heer Franz ANDRE, gedomicilieerd Zevenbunderslaan 105/2 te 1190 Vorst ;

- de heer Yves ROLAND, gedomicilieerd Henri Maubelstraat 35 te 1190 Vorst.

---

### **3 Affaires générales - Mandats (Vivaqua) - Désignation.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120, § 2 de la nouvelle loi communale ;

Vu sa décision du 26 février 2019 désignant M. Denis STOKKINK en qualité de délégué à l'AG de Vivaqua et en qualité de candidat administrateur de Vivaqua et M. Alain MUGABO en qualité de second délégué à l'AG de Vivaqua ;

Vu sa décision du 23 juin 2020 approuvant les nouveaux statuts de Vivaqua ;

Vu l'article 21, 2° des nouveaux statuts de Vivaqua, qui dispose que "*Chaque commune actionnaire est représentée à l'Assemblée générale à raison de 2 délégué(e)s par commune de moins de septante mille habitants [...] Les délégué(e)s des communes actionnaires à l'assemblée générale sont désigné(e)s par le conseil communal de chaque commune parmi les conseiller(e)s, le(la) bourgmestre et les échevin(e)s de la*

*commune"* ;

Vu l'article 28 des nouveaux statuts de Vivaqua, qui prévoit que *"La Société est administrée par un conseil d'administration de vingt-neuf membres choisis parmi les conseiller(e)s, les bourgmestres et les échevin(e)s des communes actionnaires, à l'exclusion des délégué(e)s des communes actionnaires à l'assemblée générale."* ;

Considérant que M. Denis STOKKINK ne peut continuer à représenter la commune en qualité de délégué à l'AG de Vivaqua tout en poursuivant son mandat d'administrateur de Vivaqua ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de désigner un de ses membres en tant que délégué à l'AG de Vivaqua en remplacement de M. Denis STOKKINK, qui conserverait son poste d'administrateur, ce avant la prochaine AG de Vivaqua prévue fin juin 2021 ;

DECIDE,

De désigner Madame Françoise PERE, membre du Conseil communal, domicilié Avenue Jupiter, 67/3 à 1190 Forest, en qualité de délégué à l'AG de Vivaqua, ce en remplacement de M. Denis STOKKINK.

---

### **Algemene zaken - Mandaten (Vivaqua) - Aanstelling.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 120, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op zijn beslissing van 26 februari 2019 waarin dhr. Denis STOKKINK werd aangesteld in de hoedanigheid van afgevaardigde bij de AV van Vivaqua en in de hoedanigheid van kandidaat-bestuurder van Vivaqua en dhr. Alain MUGABO werd aangesteld in de hoedanigheid van tweede afgevaardigde bij de AV van Vivaqua;

Gelet op zijn beslissing van 23 juni 2020 waarin de nieuwe statuten van Vivaqua werden goedgekeurd;

Gelet op artikel 21, 2° van de nieuwe statuten van Vivaqua, dat bepaalt dat *"Elke gemeente-aandeelhouder met minder dan zeventigduizend inwoners wordt vertegenwoordigd door twee (2) afgevaardigden in de Algemene Vergadering [...] De afgevaardigden van de gemeenten-aandeelhouders in de Algemene Vergadering worden door de gemeenteraad van elke gemeente gekozen uit de gemeenteraadsleden, de burgemeester en de schepenen van de gemeente"*;

Gelet op artikel 28 van de nieuwe statuten van Vivaqua, dat voorziet dat *"De vennootschap wordt bestuurd door een Raad van Bestuur van negenentwintig leden die uit de gemeenteraadsleden, de burgemeesters en de schepenen van de gemeenten-aandeelhouders worden gekozen, met uitzondering van de afgevaardigden van de gemeenten-aandeelhouders in de Algemene Vergadering."*;

Overwegend dat dhr. Denis STOKKINK de gemeente niet kan blijven vertegenwoordigen als afgevaardigde voor de AV van Vivaqua terwijl hij zijn mandaat als bestuurder van Vivaqua voortzet;

Overwegend dat het aan de Gemeenteraad is om een van zijn leden aan te wijzen als afgevaardigde voor de AV van Vivaqua ter vervanging van dhr. Denis STOKKINK, die zijn functie als bestuurder zal behouden, vóór de volgende AV van Vivaqua die zal plaatsvinden eind juni 2021;

BESLIST

Mevrouw Françoise PERE, domicilié Jupiterlaan, 67/3 te 1190 Vorst, aan te stellen in de hoedanigheid van afgevaardigde bij de AV van Vivaqua, ter vervanging van dhr. Denis STOKKINK.

---

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

#### 4 **Revitalisation des quartiers – CENTR’AL – Contrat de concession de services de gestion et d’exploitation de l’espace HORECA au sein du complexe d’équipements sportifs et culturels CENTR’AL sis Avenue Besme 129 - 131 – Approbation de l’avenant 1 au contrat de concession.**

LE CONSEIL,

Vu sa décision du 15 septembre 2020 (#007/15.09.2020/A/0010#) d’approuver le Contrat de concession de services de gestion et d’exploitation de l’espace HORECA du complexe d’équipements sportifs et culturels CENTR’AL, conclu avec COMERE SPRL, à partir du 26 octobre 2020 et pour une durée de 6 années [...]

Considérant que ledit contrat de concession de services a été signé entre les parties en date du 13 octobre 2020 ;

Considérant que par demande du 04 mars 2021, le concessionnaire a sollicité une modification des lieux concédés, à savoir l’aménagement d’un nouveau comptoir plus ergonomique, solide et durable qui répond par ailleurs à toutes les exigences AFSCA et qu’il accepte que ce nouveau comptoir devienne la propriété de la Commune de Forest au terme du contrat de concession de services ;

Considérant que par demande du 1<sup>er</sup> avril 2021, le concessionnaire a sollicité une modification de la durée du contrat, à savoir une prolongation d’une durée correspondant à la période de fermeture des établissements HORECA imposée dans le cadre des mesures visant à limiter la propagation du virus Covid-19 ;

Considérant qu’il y a lieu d’établir les termes de ces modifications par rapport au contrat initial ;

Vu le projet d’avenant joint en annexe ;

DECIDE:

D’approuver les termes de l’avenant 1, joint au dossier, au contrat de concession de services de gestion et d’exploitation de l’espace HORECA au sein du complexe d’équipements sportifs et culturels CENTR’AL sis Avenue Besme 129 - 131 à Forest qui autorise

- le placement, aux frais du concessionnaire, d’un nouveau comptoir plus ergonomique, solide et durable et répondant aux normes AFSCA qui deviendra la propriété de la Commune de Forest au terme du contrat de concession de services ;
- une prolongation du contrat de concession d’une durée de 6 mois supplémentaires correspondant à la période de fermeture imposée aux établissements HORECA pour raisons sanitaires ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale, pour signer l'avenant 1 au contrat de concession de services de gestion et d'exploitation de l'espace HORECA au sein du complexe d'équipements sportifs et culturels CENTR'AL.

---

**Heropleving van de wijken – CENTR'AL – Concessieovereenkomst voor diensten van beheer en uitbating van de horecaruimte van het sport- en cultuurcomplex CENTR'AL gelegen Besmelaan 129 - 131 – Goedkeuring van aanhangsel 1 bij de concessieovereenkomst.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beslissing van 15 september 2020 (#007/15.09.2020/A/0010#) om goedkeuring te verlenen aan de concessieovereenkomst voor diensten van beheer en uitbating van de horecaruimte van het sport- en cultuurcomplex CENTR'AL, gesloten met COMERE SPRL, vanaf 26 oktober 2020 en voor een duur van 6 jaar [...];

Overwegende dat deze concessieovereenkomst voor diensten ondertekend werd tussen de partijen op 13 oktober 2020;

Overwegende dat de concessiehouder bij verzoek van 4 maart 2021 heeft verzocht om een wijziging van de in concessie gegeven ruimten, te weten de plaatsing van een nieuwe ergonomischere, stevigere en duurzamere toog die bovendien aan alle FAVV-normen voldoet en dat hij aanvaardt dat deze nieuwe toog eigendom wordt van de gemeente Vorst na afloop van de concessieovereenkomst voor diensten;

Overwegende dat de concessiehouder bij verzoek van 1 april 2021 heeft verzocht om een wijziging van de duur van de overeenkomst, te weten een verlenging met een duur die overeenkomt met de sluitingsperiode van de horecazaken opgelegd in het kader van de maatregelen om de verspreiding van COVID-19 te beperken;

Overwegende dat de voorwaarden van deze wijzigingen ten aanzien van de initiële overeenkomst moeten worden vastgesteld;

Gelet op het bijgevoegde ontwerp van aanhangsel;

**BESLIST:**

Goedkeuring te verlenen aan de voorwaarden van aanhangsel 1, als bijlage bij het dossier gevoegd, bij de concessieovereenkomst voor diensten van beheer en uitbating van de horecaruimte van het sport- en cultuurcomplex CENTR'AL gelegen Besmelaan 129 - 131 te Vorst, dat het volgende toelaat:

- de plaatsing, op kosten van de concessiehouder, van een nieuwe ergonomischere, stevigere en duurzamere toog die voldoet aan de FAVV-normen en eigendom wordt van de gemeente Vorst na afloop van de concessieovereenkomst voor diensten;
- een verlenging van de concessieovereenkomst met een duur van 6 bijkomende maanden die overeenkomt met de sluitingsperiode opgelegd aan de horecazaken vanwege gezondheidsredenen;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of diens afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om aanhangsel 1 bij de concessieovereenkomst voor diensten van beheer en uitbating van de horecaruimte van het sport- en cultuurcomplex CENTR'AL te ondertekenen.

5 **Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » – Acquisition pour cause d'utilité publique d'un bien sis chaussée de Bruxelles 18-20 – Modalités de libération des lieux et de résiliation des baux commerciaux en vigueur dans l'immeuble – Adaptation de la convention Soleil d'Orient.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine de la région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 ;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux Contrats de quartier durable du 24 novembre 2016 ;

Vu le courrier du 16 juin 2017 du Ministre-Président du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale Rudi Vervoort approuvant la modification de programme n°3 du CQDAbbaye telle qu'approuvée par le Conseil communal ;

Considérant l'opération 3.5 « Pôle culturel ABY » dudit programme modifié portant sur la reconversion complète du site de l'Abbaye de Forest en un « pôle culturel » ;

Considérant que l'immeuble sis à Forest, Chaussée de Bruxelles 18-20, cadastré sous Forest, 2ème Division, Section C, N°55 W pour une contenance de 01 are 78 centiares a été définitivement acquis par la Commune en date du 16 décembre 2020 en vue d'être démolit et d'y reconstruire une nouvelle bibliothèque communale dans le cadre du projet ABY;

Considérant que, dans le cadre de l'acquisition concernée et de la libération des lieux dans des délais compatibles avec les échéances du projet ABY, la rupture anticipée de baux commerciaux a été négociée avec les locataires en contrepartie d'indemnités de départ fixées dans une convention ;

Vu la décision du Conseil Communal du 20 octobre 2020 :

- *D'approuver le modèle de convention définissant les modalités de libération des lieux et de résiliation des baux commerciaux en vigueur dans l'immeuble sis chaussée de Bruxelles 18-20 ;*
- *De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué assisté de la Secrétaire Communale, de négocier et de signer avec chaque locataire commercial de l'immeuble, une convention de résiliation du bail et de libération des lieux, rédigée sur base du modèle ci-annexé et prévoyant, le cas échéant, l'octroi d'indemnités de départ ;*
- *De limiter strictement le montant total des indemnités de départs accordées aux occupants de l'immeuble y développant une activité commerciale au montant des crédits disponibles inscrits à cet effet à l'article 9307/512-55/84 « Dédommagement extraordinaire aux entreprises » du budget extraordinaire 2020 ;*

Considérant la convention établie sur ces bases et signée en date du 30 novembre 2020 par la société

SOLEIL D'ORIENT sprl prévoyant la résiliation du bail du 29.12.2015 et la libération des lieux au 30 avril 2022;

Considérant l'article III.1 de la convention par lequel le locataire s'engage à continuer à payer les loyers jusqu'à la date du 30 avril 2022 et l'article III.2 par lequel la Commune s'engage à rétrocéder les loyers perçus dans les 30 jours de la remise des clés ;

Considérant la demande formulée en date du 12 février 2021 par la société Soleil d'Orient de pouvoir, en raison de la crise sanitaire et en dérogation des articles III.1 et III.2 de ladite convention, bénéficiaire d'une exemption de paiement du loyer jusqu'à la libération des lieux fixée au 30 avril 2022 au plus tard, loyers qui ne devraient en conséquence plus être rétrocédés par la Commune dans les 30 jours de la remise des clés ;

DECIDE :

D'accepter la demande d'exemption de paiement du loyer formulée par la société SOLEIL D'ORIENT en date du 12 février 2021 pour la période couvrant juin 2021 à décembre 2021, et par conséquent de ne pas rétrocéder ces loyers ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué assisté de la Secrétaire Communale, d'informer SOLEIL D'ORIENT par courrier recommandé de la présente décision ;

De faire authentifier devant le juge de paix la convention et la présente décision.

---

**Heropleving van de Wijken – ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.5 ‘Culturele Pool ABY’ – Aankoop ten algemene nutte van een goed gelegen Brusselsesteenweg 18-20 – Modaliteiten van de vrijmaking van de ruimten en van de ontbinding van de handelshuurovereenkomsten geldend in het gebouw – Aanpassing van de overeenkomst Soleil d'Orient.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 oktober 2016;

Gelet op het Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de duurzame wijkcontracten van 24 november 2016;

Gelet op het schrijven van 16 juni 2017 van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Rudi Vervoort, tot goedkeuring van programmawijziging nr. 3 van het DWCAbdij zoals goedgekeurd door de Gemeenteraad;

Overwegende operatie 3.5 ‘Culturele pool ABY’ van genoemd gewijzigd programma betreffende de volledige reconversie van de site van de Abdij van Vorst tot ‘culturele pool’;

Overwegende dat het gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 18-20, ingeschreven onder Vorst, 2de afdeling, sectie C, nr. 55 W, voor een oppervlakte van 01 are 78 centiare, op 16 december 2020 definitief door de gemeente werd verworven, met het oog op afbraak en bouw van een nieuwe gemeentelijke bibliotheek in het kader van het project ABY;

Overwegende dat, in het kader van de betrokken aankoop en de vrijmaking van de ruimten binnen de termijnen die overeenkomen met de deadlines van het project ABY, de voortijdige verbreking van handelshuurovereenkomsten werd overeengekomen met de huurders in ruil voor vertrekvergoedingen vastgelegd in een overeenkomst;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 20 oktober 2020:

- *De modelovereenkomst goed te keuren waarin de modaliteiten worden gedefinieerd van de vrijmaking van de ruimten en van de ontbinding van de handelshuurovereenkomsten geldend in het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 18-20;*
- *Machtiging te verlenen aan het College van Burgemeester en Schepenen vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, om met elke handelshuurder van het gebouw een overeenkomst voor de ontbinding van de huurovereenkomst en de vrijmaking van de ruimten te onderhandelen en te ondertekenen, opgesteld op basis van het bijgevoegde model en waarin desgevallend de toekenning van vertrekvergoedingen wordt voorzien;*
- *Het totaalbedrag van de vertrekvergoedingen, toegekend aan de bewoners van het gebouw die er een handelsactiviteit ontwikkelen, strikt te beperken tot het bedrag van de beschikbare kredieten ingeschreven op artikel 9307/512-55/84 “Buitengewone schadeloosstellingen aan ondernemingen” van de buitengewone begroting 2020;*

Overwegende de overeenkomst die op deze basis is opgesteld en op 30 november 2020 door SOLEIL D'ORIENT bvba is ondertekend en die voorziet in de ontbinding van de huurovereenkomst van 29.12.2015 en de vrijmaking van de ruimten op 30 april 2022;

Overwegende artikel III.1 van de overeenkomst, waarin de huurder zich ertoe verbindt de huur tot 30 april 2022 te blijven betalen, en artikel III.2, waarin de gemeente zich ertoe verbindt de ontvangen huur binnen 30 dagen na de overhandiging van de sleutels terug te betalen;

Overwegende het verzoek van 12 februari 2021 van SOLEIL D'ORIENT om, wegens de gezondheidscrisis en in afwijking van de artikelen III.1 en III.2 van voornoemde overeenkomst, vrijstelling te krijgen van de betaling van huur tot de vrijmaking van de ruimten die uiterlijk op 30 april 2022 is gepland, huur die bijgevolg niet meer door de gemeente zou moeten worden terugbetaald binnen 30 dagen na de overhandiging van de sleutels;

**BESLIST:**

In te stemmen met het verzoek om vrijstelling van betaling van huur door SOLEIL D'ORIENT van 12 februari 2021, voor de periode van juni 2021 tot december 2021, en bijgevolg deze huur niet terug te betalen;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of diens afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om SOLEIL D'ORIENT per aangetekende zending op de hoogte te brengen van deze beslissing;

De overeenkomst en deze beslissing voor de vrederechter te laten authenticeren.

*1 annexe / 1 bijlage*



**6 Revitalisation des quartiers – Politique de la Ville – Programmation 2021-2026 - Opération 2.1 « Activation des équipements de quartier via les opérateurs locaux » - Convention de subventionnement avec les asbl partenaires.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 janvier 2017;

Vu la décision du collège du 26 novembre 2020 :

*D'approuver le projet de programme de la Politique de la Ville par le développement des quartier (2021-2025) comprenant un diagnostic, les conclusions de ce diagnostic, les fiches projets et les tableaux de synthèse budgétaire, joint au dossier ;*

*D'introduire ledit projet de programme auprès de la Région Bruxelles-Capitale pour le 15 décembre 2020 au plus tard ;*

*D'informer le conseil communal de la présente décision lors de sa prochaine séance.*

Vu l'arrêté de subside du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 25 février 2021 octroyant 2.447.179,84 € pour la mise en œuvre du programme pluriannuel « Politique de la Ville 2021-2025 » ;

Considérant la mise en œuvre de l'opération « 2.1 - Activation des équipements de quartier via les opérateurs locaux »;

Considérant que cette opération prévoit le subventionnement d'asbl partenaires;

Considérant que ces asbl sont Entraide et Culture asbl, Maison de Quartier Saint-Antoine asbl et Forest Quartier asbl ;

Considérant qu'il convient d'adopter une convention pour les termes et le mode de subventionnement de ces asbl ;

Considérant les conventions ci-jointes rédigées par le coordinateur du projet « 2.1 - Activation des équipements de quartier via les opérateurs locaux » en collaboration avec le service de la Revitalisation Urbaine, les asbl partenaires et l'administration régionale ;

Considérant que les crédits nécessaires au subventionnement des asbl partenaires ont été inscrits à l'article 93012/332-02/95 « Subsidés aux organismes au service des ménages » du service ordinaire du budget 2021 lors de la Modification budgétaire n°1 approuvée par le conseil communal le 20/04/2021 ;

Considérant que cette dépense sera financée à 100% par un subside de la Région de Bruxelles-Capital inscrit à l'article des recettes 93012/994-01/95 « Prélèvements sur le fonds de réserves ordinaires » ;

DECIDE :

(sous réserve d'approbation de la modification budgétaire proposée par la tutelle régionale)

D'approuver les conventions de subventionnement ci-jointes;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué,

assisté du Secrétaire Communal, pour signer lesdites Conventions ;

D'inscrire les subventionnements respectifs des trois asbl pour le projet « 2.1 - Activation des équipements de quartier via les opérateurs locaux » à l'article 93012/332-02/95 « Subsidies aux organismes au service des ménages » du service ordinaire du budget 2021 ;

De financer la dépense à 100% par un subside de la Région de Bruxelles-Capitale, inscrit à l'article des recettes 93012/994-01/95 « Prélèvements sur le fonds de réserves ordinaires ».

---

**Heropleving van de wijken – Stadsbeleid – Programma 2021-2026 - Operatie 2.1 "Activering van de wijkuitrustingen via de lokale operatoren" - Subsidiëringsovereenkomst met de partner-vzw's.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 januari 2017;

Gelet op de beslissing van het College van 26 november 2020:

*Om het programmaontwerp van het Stadsbeleid door de ontwikkeling van de wijken (2021-2025) goed te keuren, dat een diagnose, de conclusies van deze diagnose, de projectfiches en de samenvattende begrotingstabellen, bij het dossier gevoegd, bevat;*

*Dit programmaontwerp ten laatste op 15 december 2020 in te dienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.*

Gelet op het subsidiëringsbesluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25 februari 2021 tot toekenning van 2.447.179,84 € voor de uitvoering van het meerjarenprogramma “Stadsbeleid 2021-2025”;

Overwegende de uitvoering van operatie “2.1 - Activering van de wijkuitrustingen via de lokale operatoren”;

Overwegende dat deze operatie voorziet in de subsidiëring van partner-vzw's;

Overwegende dat het gaat om de vzw's Entraide&Culture, Buurthuis Sint-Antonius en Forest Quartier Santé;

Overwegende dat het aangewezen is een overeenkomst aan te nemen voor de subsidiëringvoorwaarden en -wijze van deze vzw's;

Overwegende de hierbij gevoegde overeenkomsten opgesteld door de coördinator van het project “2.1 Activering van de wijkuitrustingen via de lokale operatoren” in samenwerking met de Dienst Stedelijke Herwaardering, de partner-vzw's en het gewestelijke bestuur;

Overwegende dat de voor de subsidiëring van de partner-vzw's vereiste kredieten ingeschreven werden op artikel 93012/332-02/95 “Subsidies aan instellingen ten dienste van de gezinnen” van de gewone dienst van de begroting 2021 bij de begrotingswijziging nr. 1 goedgekeurd door de gemeenteraad op 20/04/2021;

Overwegende dat deze uitgave voor 100% gefinancierd zal worden door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingeschreven op artikel van ontvangsten 93012/994-01/95 “Overboekingen op het gewone reservefonds”;

BESLIST:

(onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging voorgesteld door de gewestelijke toezichthoudende overheid)

De hierbij gevoegde subsidiëringsovereenkomsten goed te keuren;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de voornoemde overeenkomsten te ondertekenen;

De respectieve subsidiëringen van de drie vzw's voor het project “2.1 - Activering van de wijkuitrustingen via de lokale operatoren” in te schrijven op artikel 93012/332-02/95 “Subsidies aan instellingen ten dienste van de gezinnen” van de gewone dienst van de begroting 2021;

De uitgave voor 100% te financieren door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingeschreven op artikel van ontvangsten 93012/994-01/95 “Overboekingen op het gewone reservefonds”.

*6 annexes / 6 bijlagen*

---

7 **Revitalisation des quartiers – Politique de la Ville 2017-2020 – Maillage récréatif - Réaménagement ludique des espaces rue de Padoue et place Urban - Approbation des conditions et du mode de passation - 2021-T- PDV01.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 janvier 2017 relatif à la Politique de la Ville portant exécution de l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 06 juillet 2017 octroyant un subside de 1.487.812,28 € pour la mise en œuvre du programme pluriannuel 2017-2020 « Politique de la Ville par le développement des quartiers » ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 et 236 relatifs aux compétences du conseil et du collège communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant le projet 1.3 du programme Politique de la Ville – 2017-2020 – Création d'un Maillage récréatif qui prévoit l'installation de modules de jeux et d'aménagements renforçant la ludicité dans l'espace public ;

Considérant le cahier des charges N° 2021-T-PDV01 relatif au marché "Réaménagement ludique des espaces rue de Padoue et place Orban" établi par le Service Revitalisation des quartiers ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 172.634,92 hors TVA ou € 208.888,25 - 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le montant nécessaire à la réalisation des travaux est inscrit à l'article "9309/721-60/89" « Aménagements aux terrains en cours d'exécution » du service extraordinaire du budget 2021 ;

Considérant que la dépense sera financée à hauteur de 100%, par un subside régional - Politique de la ville, inscrit à l'article des recettes 9309/995-52/89 « Prélèvement sur le fonds de subsides extraordinaires » ;

DECIDE:

D'approuver le cahier des charges N° 2021-T-PDV01 ;

D'approuver le montant estimé du marché "Réaménagement ludique des espaces rue de Padoue et place Orban", établis par la Cellule Revitalisation de Quartier-Politique de la ville. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 172.634,92 hors TVA ou € 208.888,25, 21% TVA comprise;

De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable;

D'inscrire la dépense à l'article "9309/721-60/89" « Aménagements aux terrains en cours d'exécution » du service extraordinaire du budget 2021;

De financer la dépense à hauteur de 100%, par le subside régional de la Politique de la Ville – Programmation 2017-2020 – Axe 2 – Opération 1.3. Maillage récréatif, inscrit à l'article des recettes 9309/995-52/89 « Prélèvement sur le fonds de subsides extraordinaires »;

De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national via e-procurement;

De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

---

**Heropleving van de wijken – Stadsbeleid 2017-2020 – Recreatienetwerk – Ludieke herinrichting van de ruimten Paduastraat en Orbanplein – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en de gunningswijze – 2021-T-PDV01.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 januari 2017 betreffende het stadsbeleid houdende uitvoering van de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 06 juli 2017 tot toekenning van een subsidie van € 1.487.812,28 voor de uitvoering van het meerjarenprogramma 2017-2020 “Stadsbeleid via de ontwikkeling van de wijken”;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad en het gemeentecollege;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende het project 1.3 van het programma Stadsbeleid – 2017-2020 – Vorming van een recreatienetwerk dat voorziet in de plaatsing van spelmodules en inrichtingen die de speelsheid in de openbare ruimte versterken;

Overwegende het bestek nr. 2021-T-PDV01 betreffende de opdracht “Ludieke herinrichting van de ruimten Paduastraat en Orbanplein” opgesteld door de Dienst Heropleving van de wijken;

Overwegende dat de raming van deze opdracht € 172.634,92 excl. btw of € 208.888,25, incl. 21% btw, bedraagt;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat het bedrag dat nodig is voor de uitvoering van de werken, ingeschreven is op artikel “9309/721-60/89” “Aanleg van gronden in uitvoering” van de buitengewone dienst van de begroting 2021;

Overwegende dat de uitgave voor 100% gefinancierd zal worden door een gewestelijke subsidie - Stadsbeleid - ingeschreven op artikel van ontvangsten 9309/995-52/89 “Overboeking op het buitengewone subsidiefonds”;

**BESLIST:**

Het bestek nr. 2021-T-PDV01 goed te keuren;

Het geraamde bedrag van de opdracht “Ludieke herinrichting van de ruimten Paduastraat en Orbanplein”,

opgesteld door de Dienst Heropleving van de wijken-Stadsbeleid, goed te keuren. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt € 172.634,92 excl. btw of € 208.888,25, 21% btw inbegrepen;

De opdracht te gunnen via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

De uitgave in te schrijven op artikel “9309/721-60/89” “Aanleg van gronden in uitvoering” van de buitengewone dienst van de begroting 2021;

De uitgave voor 100% te financieren door de gewestelijke subsidie van het Stadsbeleid – Programma 2017-2020 – Pijler 2 – Operatie 1.3. Recreatienetwerk, ingeschreven op artikel van ontvangsten 9309/995-52/89 “Overboeking op het buitengewone subsidiefonds”;

De opdracht aankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau via e-procurement;

Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

*13 annexes / 13 bijlagen*

---

## VIE URBAINE - STADSLEVEN

### Evènements, festivités - Evenementen, feestelijkheden

- 8 **Evènements - Réalisation d'une fresque artistique murale en hommage au travail du personnel des crèches pendant la crise sanitaire - Convention pour l'utilisation d'un mur pignon de la maison sise avenue Dumonceau, 109 à 1190 Forest - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 17 décembre 2020 approuvant le financement d'une fresque artistique murale de l'artiste forestois Samuel Idmtal agissant pour le compte de l'asbl Les Pousseurs, avenue Huart Hamoir 83 à 1030 Bruxelles, pour le montant d'offre contrôlé de 7.100,00 € non assujettis à la TVA, inscrit à l'article 7622/123-16/52 « Frais de réception et de représentation » du service ordinaire du budget 2020 du Service de la Culture Néerlandophone (Bon de Commande n°1693 du 23/12/2020) ;

Considérant que le visuel de la fresque a pour objectif de rendre hommage à toutes les puéricultrices qui, depuis le 13 mars 2020, ont permis à bon nombre de parents de continuer à travailler malgré la crise sanitaire et de les remercier pour leur travail essentiel au bon fonctionnement de notre société et à l'épanouissement des plus petits ;

Considérant que le mur pignon sélectionné donne sur le jardin de la crèche Le Bercail Forestois et qu'un travail participatif sera entrepris par l'artiste avec le personnel de la crèche et les riverains des alentours ;

Considérant que le mur pignon situé avenue Dumonceau 109 à 1190 Forest relève de la propriété de Monsieur Bruno Mendiaux, domicilié rue des Aduatiques, 52 à 1040 Etterbeek, et qu'il y a dès lors lieu

d'établir une convention entre la commune d'une part et le propriétaire d'autre part ;

Considérant la convention rédigée par la cellule Evénements ;

Considérant que les termes et dispositions de cette convention ont été convenus avec le service des Propriétés communales et le Département des Travaux ;

DECIDE :

(sous réserve de l'obtention du permis d'urbanisme régional - demande en cours de traitement)

D'approuver la convention (en annexe) entre la commune d'une part et le propriétaire d'autre part pour l'utilisation d'un mur pignon de la maison sise avenue Dumonceau, 109 à 1190 Forest en vue de la réalisation d'une fresque artistique murale en hommage au travail du personnel des crèches pendant la crise sanitaire ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire Communale, pour signer ladite convention avec le propriétaire du mur pignon visé.

---

**Evenementen - Realisatie van een artistiek muurfresco als eerbetoon aan het werk van het personeel van de kinderdagverblijven tijdens de coronacrisis - Overeenkomst voor het gebruik van een zijgevel van de woning gelegen Dumonceaulaan 109 te 1190 Vorst - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zijn zitting van 17 december 2020 tot goedkeuring van de financiering van een artistiek muurfresco van de Vorstse kunstenaar Samuel Idmtal, handelend voor rekening van de vzw Les Pousseurs, Huart Hamoiriaan 83 te 1030 Brussel, voor het gecontroleerde offertebedrag van 7.100,00 €, niet onderworpen aan de btw, ingeschreven op artikel 7622/123-16/52, "Receptie- en representatiekosten", van de gewone dienst van de begroting 2020 van de Dienst Nederlandstalige Cultuur (Bestelbon nr. 1693 van 23/12/2020);

Overwegende dat de visual van het fresco als doel heeft een eerbetoon te brengen aan alle kinderverzorgsters dankzij wie heel wat ouders sinds 13 maart 2020 ondanks de coronacrisis konden doorwerken, en hen te bedanken voor hun essentiële werk voor de goede werking van onze samenleving en de ontwikkeling van de allerkleinsten;

Overwegende dat de geselecteerde zijgevel uitgaat op de tuin van het kinderdagverblijf Le Bercail Forestois en dat de kunstenaar samen met het personeel van het kinderdagverblijf en de buurtbewoners een participatief werk zal uitvoeren;

Overwegende dat de zijgevel gelegen Dumonceaulaan 109 te 1190 Vorst eigendom is van de heer Bruno Mendiaux, gedomicilieerd Aduatukersstraat 52 te 1040 Etterbeek, en dat er bijgevolg een overeenkomst moet worden opgesteld tussen de gemeente enerzijds en de eigenaar anderzijds;

Overwegende de overeenkomst die door de cel Evenementen is opgesteld;

Overwegende dat de voorwaarden en bepalingen van deze overeenkomst werden overeengekomen met de Dienst Gemeentelijke Eigendommen en het Departement Werken;

BESLUIT :

(onder voorbehoud van het verkrijgen van de gewestelijke stedenbouwkundige vergunning - aanvraag in behandeling)

Goedkeuring te verlenen aan de overeenkomst (als bijlage) tussen de gemeente enerzijds en de eigenaar anderzijds voor het gebruik van een zijgevel van de woning gelegen Dumonceaulaan 109 te 1190 Vorst, met het oog op de realisatie van een artistiek muurfresco als eerbetoon aan het werk van het personeel van de kinderdagverblijven tijdens de coronacrisis;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om voornoemde overeenkomst met de eigenaar van de betrokken zijgevel te ondertekenen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### IT - IT

#### 9 **Informatique - Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

Vu sa décision du 2 mars 2010 relative à la Convention de mandat n° CM1008 entre le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et l'Administration communale de Forest, basée sur l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services (« L'exécution conjointe de travaux, de fournitures ou de services pour le compte de pouvoirs adjudicateurs différents peut, dans l'intérêt général, faire l'objet d'un marché unique attribué par adjudication, par appel d'offres ou par procédure négociée, dans les conditions déterminées par la loi. Les personnes intéressées désignent l'autorité ou l'organe qui interviendra, en leur nom collectif, à l'attribution et à l'exécution du marché ») ;

Vu l'article 1er de la Convention de mandat disposant ce qui suit :

« L'Administration communale de Forest désigne le CIRB comme mandataire appelé à intervenir en son nom et pour son compte à l'attribution et à l'exécution des marchés publics, cités ci-dessous, de telle manière que le CIRB soit l'autorité compétente à traiter avec les soumissionnaires. »

Il s'agit notamment des marchés publics suivants :

Le marché relatif à l'acquisition et l'installation de matériels informatiques et de logiciels y afférents" ;

Vu la liste des prix du matériel offert par le CIRB pour l'année 2021 ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal ;

Considérant que la dépense est dès lors estimée comme suit :



Pour le service INFORMATIQUE 139/742-53/15

80	HP-Elitebook 600 G8	63.600,00 €
100	Sac transport HP Pelude Backpack 15,6	1.092,00 €
50	HP USB Business Slim CCID	1.584,00 €
105	Hp Elitedisplay E243 G4 FHD Monitor Docking	30.493,05 €
TOTAL		96.769,05 €
TOTAL +TVA		117.090,56 €

Vu le montant aujourd'hui disponible pour les achats informatiques à l'article 139/742-53/15 du service extraordinaire du budget 2021, soit 370.000,00 € ;

DECIDE,

De désigner le CIRB pour l'acquisition de matériel informatique et téléphonique dont le paiement des fournitures sera établi sur production des factures de la firme ECONOCOM;

D'inscrire la dépense de 117.090,56 € (TVAC) à l'article 139/742-53/15 du service extraordinaire du budget 2021 pour acquisition de matériel au CIRB ;

De financer les dépenses à l'article 139/742-53/15 par un emprunt.

---

**Informatica - Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op zijn beslissing van 2 maart 2010 betreffende de Mandaatovereenkomst met nr. CM1008 tussen het Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest en het Gemeentebestuur van Vorst, gebaseerd op artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ("De gezamenlijke uitvoering van werken, leveringen of diensten voor rekening van verschillende aanbestedende overheden kan, in het algemeen belang, worden samengevoegd in één enkele opdracht, die bij aanbesteding, door offerteaanvraag of bij onderhandelingsprocedure wordt gegund, onder de voorwaarden bepaald in de wet. De betrokken personen duiden de overheid aan die, of het orgaan dat, in hun gezamenlijke naam, bij de gunning en de uitvoering van de opdracht zal optreden");

Gelet op artikel 1 van de Mandaatovereenkomst dat het volgende bepaalt:

"Het Gemeentebestuur van Vorst stelt het CIBG aan als mandataris die geacht wordt in zijn naam en voor zijn rekening tussen te komen bij de toewijzing en de uitvoering van de hieronder genoemde overheidsopdrachten, en wel zo dat het CIBG de instantie is die bevoegd is om met de inschrijvers om te gaan."

Het gaat met name over de volgende overheidsopdrachten:

De opdracht met betrekking tot de aankoop en de installatie van informaticamateriaal en van daarmee verband houdende softwareprogramma's;

Gelet op de prijslijst van het materiaal aangeboden door het CIBG voor het jaar 2021;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark;

Overwegende dat de uitgave derhalve als volgt geraamd wordt:

Voor de dienst INFORMATICA 139/742-53/15

80	HP-Elitebook 600 G8	63.600,00 €
100	Transporttas HP Prelude backpack 15.6	1.092,00 €
105	HP Elitedisplay E243 G4 FHD docking monitor	30.493,05 €
50	HP USB Business Slim CCID	1.584,00 €
TOTAAL		96.769,05 €
TOTAAL + BTW		117.090,56 €

Gelet op het bedrag dat vandaag beschikbaar is voor informatica-aankopen op artikel 139/742-53/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2021, namelijk 370.000,00 €;

BESLIST,

Het CIBG aan te stellen voor de aankoop van informatica- en telefoniematerieel waarvoor de betaling van de leveringen opgemaakt zal worden op voorlegging van de facturen van de firma ECONOCOM;

De uitgave van 117.090,56 € (incl. BTW) in te schrijven op artikel 139/742-53/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2021 voor aankoop van materiaal bij het CIBG;

De uitgaven op artikel 139/742-53/15 te financieren door een lening.

---

## FINANCES - FINANCIËN

### Taxes - Belastingen

#### 10 Finances - Redevances pour services administratifs - Règlement - Modifications.

LE CONSEIL,

Vu le règlement-redevance pour services administratifs, voté par le conseil communal le 20 octobre 2015;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

*Considérant que le tarif des renseignements urbanistique a été fixé par l'article 275 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire ;*

*Considérant qu'il y a lieu d'adapter le règlement en ce sens ;*

*Considérant que le forfait de recherche d'archives urbanistiques et environnementale ainsi que la copie*

*papier des documents n'a pas été modifié depuis plus de 10 ans ;*

*Considérant que le nombre de demande de copie numérique des archives de l'urbanisme et de l'environnement croît d'année en année ; Que la pandémie Covid 19 a accru encore cette demande ;*

*Considérant que le système d'envoi de copie de plan d'archives urbanistiques et environnementales par voie électronique permet un gain de temps important et permet la numérisation des archives ;*

*Vu le tableau comparatif des tarifs par Commune ; Que les tarifs pratiqués sont très variables ;*

*Considérant que toutes les Communes ne proposent pas encore l'envoi digital des documents.*

DECIDE :

de modifier comme suit le règlement redevance relatif aux services administratifs:

#### Article 1

Il est établi à **partir du 1<sup>er</sup> juin 2021** une redevance pour les services administratifs rendus par la commune. Sont visées la recherche, la confection et la délivrance de documents ou de renseignements administratifs et les services rendus par la commune.

#### Article 2

La redevance est due par la personne qui demande le document, le renseignement ou le service.

#### Article 3

La redevance est fixée comme suit :

- a) Recherche d'adresse – registres à partir de 1981 (par personne) : 15,00 €
- b) Recherche d'adresse – registres de 1961 à 1981 (par personne) : 15,00 €
- c) Recherche d'adresse – registre avant 1961 (par personne) : 15,00 €
- d) - Délivrance de renseignements urbanistiques en application de l'article 275 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire pour :
- e) Certification conforme de copies de documents. La certification conforme sera gratuite pour les dossiers sociaux (mutuelles, allocations diverses, chômage, bourse d'étude et pension) ainsi que pour les demandes d'emploi : 5,00 €
- f) Recherches généalogiques, à l'heure : 50,00 €
- g) Délivrance de renseignements urbanistiques en application de l'article 275 du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire :

*Les communes sont tenues de délivrer dans les trente jours aux personnes qui le demandent y compris les personnes de droit public visées à l'article 123/2, § 1er, 1°, les renseignements urbanistiques sur les dispositions réglementaires, régionales ou communales, qui s'appliquent à un bien. Les renseignements urbanistiques sont délivrés moyennant une redevance unique fixée à 80 euros, qui peut être doublée pour les demandes de délivrance urgente dans les 5 jours ouvrables.*

*Le montant de la redevance est adapté annuellement à l'indice des prix à la consommation du royaume. L'adaptation est réalisée en multipliant le montant dû par un coefficient obtenu en divisant l'indice des prix à la consommation de janvier de l'année où le montant est dû par l'indice des prix à la consommation*

*du mois de janvier de l'année qui précède cette année où le montant est dû. Après application du coefficient, le montant est arrondi au multiple supérieur de 10 cents.*

h) Forfait pour la recherche du/des dossier(s) relatif(s) à un bien 15,00 €/adresse

i) Délivrance de copies *papier* de documents, règlements ou extraits des plans visés par la *législation en matière d'urbanisme et d'environnement* :

Document administratif

- permis et certificats d'urbanisme, permis de lotir, permis et de certificats d'environnement : 5,00 €
- Format A4 : 1,00 € /pièce

Document graphique

- Format A3 : 3,00 € /pièce
- Format A2 : 10,00 € /pièce
- Format supérieur à A2 : 15,00 € /pièce

*Il ne sera fourni qu'un exemplaire par document copié.*

j) Délivrance de **copies numérique** de documents, règlements ou extraits des plans visés par la *législation en matière d'urbanisme et d'environnement* :

- document administratif 2 €/document
- document graphique 2 €/pièce

*Toutefois, conformément à l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la communication des informations et documents en matière de planification et d'urbanisme du 3 juillet 1992, l'envoi de copie numérique des documents suivant est délivré sur demande, à titre gratuit dans les 8 jours de la demande :*

- le formulaire introduit à l'appui de la demande de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme;
- le certificat ou le permis délivré ainsi que les avis administratifs requis;
- le plan d'implantation, les élévations des façades et les coupes, dressés au format DIN A3, lorsqu'ils sont exigés à l'appui de la demande ;

*Les documents suivants dès qu'en vertu de l'ordonnance ils ont été rendus publics :*

- le projet de plan ou le plan régional de développement;
- le projet de plan ou le plan régional d'affectation du sol;
- les dossiers de base d'un plan communal de développement ou d'un plan particulier d'affectation du sol;
- les projets de plan communal de développement ou de plan particulier d'affectation du sol;
- le plan communal de développement ou les plans particuliers d'affectation du sol;
- les permis de lotir non périmés;
- les arrêtés de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale décidant la modification de l'un de ces plans;
- les plans d'expropriation;
- les plans d'alignement;
- les règlements régionaux et communaux d'urbanisme, ainsi que les règlements communaux sur les bâtisses.

k) Frais de dossier pour toute reprise ou ouverture d'un commerce sur la commune de Forest : 100,00 €

l) Délivrance d'une déclaration d'abattage d'animaux : 12,50 €

m) Documents relatifs aux marchés publics passés par procédure d'adjudication publique ou d'appels d'offres généraux (procédures ouvertes) :

- cahier spécial des charges : 0,00 €

- plans :
- Format A4 : 1,00 € /pièce
- Format A3 : 3,00 € /pièce
  
- planches :
- Format A2 : 8,00 € /pièce
- Format A1 : 10,00 € /pièce
- Format A0 : 12,00 € /pièce
- Au-delà : 15,00 € /m<sup>2</sup>

#### Article 4.

La redevance est payable au moment de la demande du document, du renseignement ou du service administratif au Receveur communal, à ses préposés ou aux agents désignés à cet effet.

---

### **Financiën - Retributies voor administratieve diensten - Reglement - Wijzigingen.**

DE RAAD,

Gelet op het retributiereglement voor administratieve diensten gestemd door de gemeenteraad op 20 oktober 2015;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

*Overwegende dat het tarief voor stedenbouwkundige inlichtingen werd vastgelegd door artikel 275 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening;*

*Overwegende dat het reglement in deze zin aangepast moet worden;*

*Overwegende dat het vast bedrag voor opzoeken in de stedenbouwkundige en milieuarchieven evenals de papieren afschriften van de documenten al meer dan 10 jaar niet meer zijn gewijzigd;*

*Overwegende dat het aantal verzoeken voor digitale afschriften van de stedenbouwkundige en milieuarchieven jaar na jaar toeneemt; Dat de COVID-19-pandemie deze vraag nog heeft doen toenemen;*

*Overwegende dat het systeem voor de elektronische verzending van afschriften van stedenbouwkundige en milieuarchieven aanzienlijke tijdswinst oplevert en de digitalisering van de archieven mogelijk maakt;*

*Gelet op de vergelijkende tabel van de tarieven per gemeente; Dat de gehanteerde tarieven zeer uiteenlopend zijn;*

*Overwegende dat nog niet alle gemeenten de mogelijkheid bieden documenten digitaal te verzenden.*

**BESLIST:**

het retributiereglement voor administratieve diensten als volgt te wijzigen:

#### Artikel 1

Er wordt **vanaf 1 juni 2021** een retributie gevestigd voor de administratieve diensten verleend door de gemeente. Worden beoogd de opzoeken, de opmaak en de afgifte van documenten of administratieve inlichtingen en diensten verleend door de gemeente.

## Artikel 2

De retributie is verschuldigd door de persoon die het document, de inlichting of de dienst aanvraagt.

## Artikel 3

De retributie wordt als volgt vastgesteld:

- a) Adresopzoeking – registers vanaf 1981 (per persoon): 15,00 €
- b) Adresopzoeking – registers van 1961 tot 1981 (per persoon): 15,00 €
- c) Adresopzoeking – registers voor 1961 (per persoon): 15,00 €
- d) Afgifte van stedenbouwkundige inlichtingen in toepassing van artikel 275 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening voor:
- e) Gelijkvormig verklaren van afschriften van documenten. De gelijkvormigheidsverklaring voor sociale dossiers (mutualiteit, verschillende uitkeringen, werkloosheid, studiebeurs en pensioen) is gratis alsook deze voor werkzoekenden: 5,00 €
- f) Stamboomnavorsingen, per uur: 50,00 €
- g) Afgifte van stedenbouwkundige inlichtingen in toepassing van artikel 275 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening:

*De gemeenten zijn gehouden aan degenen die erom verzoeken, daarbij inbegrepen de publiekrechtelijke rechtspersoon bedoeld in artikel 123/2, § 1, 1°, binnen dertig dagen de stedenbouwkundige inlichtingen te verstrekken over de gewestelijke of gemeentelijke verordenende bepalingen betreffende een goed. De stedenbouwkundige inlichtingen worden verstrekt tegen een vaste retributie van 80 euro, die kan worden verdubbeld voor de aanvragen tot dringende verstrekking binnen de vijf werkdagen.*

*Het bedrag van de retributie wordt jaarlijks aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Koninkrijk.*

*De aanpassing gebeurt door het verschuldigde bedrag te vermenigvuldigen met een coëfficiënt die verkregen wordt door het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand januari van het jaar waarin het bedrag verschuldigd is, te delen door het indexcijfer van de maand januari van het jaar dat voorafgaat aan dat jaar waarin het bedrag verschuldigd is.*

*Na toepassing van die coëfficiënt, wordt het bedrag afgerond naar het hogere veelvoud van 10 cent.*

- h) Vast bedrag voor het opzoeken van het (de) dossier(s) betreffende een goed 15,00 €/adres
- i) Afgifte van papieren afschriften van documenten, reglementen of uittreksels van plannen beoogd door de wetgeving inzake stedenbouw en leefmilieu:

### Administratief document

- stedenbouwkundige vergunningen en attesten, verkavelingsvergunningen, milieuvergunningen en -attesten: 5,00 €
- A4-formaat: 1,00 € /stuk

### Grafisch document

- A3-formaat: 3,00 € /stuk
- A2-formaat: 10,00 € /stuk
- Formaat groter dan A2: 15,00 € /stuk

*Er wordt per gekopieerd document slechts een exemplaar verstrekt.*

j) Afgifte van **digitale afschriften** van documenten, reglementen of uittreksels van plannen beoogd door de wetgeving inzake stedenbouw en leefmilieu:

- administratief document 2 €/document
- grafisch document 2 €/stuk

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 3 juli 1992 betreffende de mededeling van inlichtingen en documenten inzake planning en stedenbouw, worden echter op verzoek en gratis binnen de 8 dagen na het verzoek digitale afschriften verstrekt van de volgende documenten:

- het formulier ingediend ter ondersteuning van de aanvraag voor stedenbouwkundige attesten of vergunningen;
- het uitgereikte attest of de uitgereikte vergunning evenals de vereiste administratieve adviezen;
- het inplantingsplan, de opstanden van de gevels en de doorsneden, opgemaakt in DIN A3-formaat, indien vereist ter ondersteuning van de aanvraag;

De volgende documenten, zodra zij krachtens de ordonnantie openbaar zijn gemaakt:

- het (ontwerp van) gewestelijk ontwikkelingsplan;
- het (ontwerp van) gewestelijk bestemmingsplan;
- de basisdossiers van een gemeentelijk ontwikkelingsplan of van een bijzonder bestemmingsplan;
- de ontwerpen van gemeentelijk ontwikkelingsplan of bijzonder bestemmingsplan;
- het gemeentelijk ontwikkelingsplan of de bijzondere bestemmingsplannen;
- de niet-vervallen verkavelingsvergunningen;
- de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve waarin wordt beslist over de wijziging van een van deze plannen;
- de onteigeningsplannen;
- de rooilijnplannen;
- de gewestelijke en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, evenals de gemeentelijke bouwverordeningen.

k) Dossierkosten voor elke overname of opening van een handelszaak in de gemeente Vorst: 100,00 €

l) Afgifte van een verklaring van het slachten van dieren: 12,50 €

m) Documenten die betrekking hebben op opdrachten gegund via openbare aanbestedingsprocedure of algemene offerteaanvragen (open procedures):

- bijzonder bestek: 0,00 €

- plannen:

- A4-formaat: 1,00 € /stuk
- A3-formaat: 3,00 € /stuk

- platen:

- A2-formaat: 8,00 € /stuk
- A1-formaat: 10,00 € /stuk
- A0-formaat: 12,00 € /stuk
- Groter: 15,00 € /m<sup>2</sup>

#### Artikel 4

De belasting is betaalbaar op het ogenblik van de aanvraag van het document, de inlichting of de administratieve dienst aan de Gemeenteontvanger, zijn aangestelden of de daartoe aangeduide beambten.

3 annexes / 3 bijlagen

---

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### Sports - Sport

#### 11 Sports - Proposition - Convention d'occupation d'un espace au sein d'une infrastructure sportive communale.

LE CONSEIL,

Vu le Règlement redevances relatif à l'occupation des infrastructures sportives approuvé par le Conseil communal du 17 novembre 2020 ;

Vu le Règlement d'Ordre Intérieur du Bempt approuvé par le Conseil communal du 17 novembre 2020 ;

Vu les règlements d'ordre Intérieur relatifs aux autres infrastructures sportives forestoises (le Hall Van Volxem, le stade Bertelson, le complexe sportif des Primeurs, le Petit Palais des Sports) , adoptés par le Conseil communal du 30 juin 2015 ;

Considérant que l'exploitation des infrastructures sportives communales implique l'occupation annuelle ou occasionnelle de différents espaces par de nombreux opérateurs publics, privés et associatifs ;

Considérant la nécessité de formaliser dans une convention les conditions d'occupation des différents espaces au sein des différentes infrastructures sportives communales;

Considérant qu'aucune convention n'est utilisée à l'heure actuelle ;

Considérant le projet de convention type d'occupation d'un espace au sein d'une infrastructure communale, joint au dossier ;

DECIDE,

D'approuver la proposition de convention d'occupation d'un espace au sein d'une infrastructure sportive communale ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire communal, pour signer la convention d'occupation avec les différents opérateurs concernés.

---

#### **Sport - Voorstel - Overeenkomst voor het gebruik van een ruimte in gemeentelijke sportinfrastructuur.**

DE RAAD,

Gelet op het Retributiereglement betreffende het gebruik van de sportinfrastructuren goedgekeurd door de Gemeenteraad van 17 november 2020;

Gelet op het huishoudelijk reglement van de Bempt goedgekeurd door de Gemeenteraad van 17 november 2020;



Gelet op de huishoudelijke reglementen betreffende de Vorstse sportinfrastructuren (de Hall Van Volxem, het Bertelsonstadion, het sportcomplex Vroegegroenten, het Klein Sportpaleis) aangenomen door de Gemeenteraad van 30 juni 2015;

Overwegende dat de uitbating van de gemeentelijke sportinfrastructuren het jaarlijks of occasioneel gebruik inhoudt van verschillende ruimten door verschillende publieke en private operatoren en verenigingen;

Overwegende de noodzaak om de gebruiksvoorwaarden van de verschillende ruimten in de verschillende gemeentelijke sportinfrastructuren in een overeenkomst vast te leggen;

Overwegende dat momenteel geen enkele overeenkomst wordt gebruikt;

Overwegende het ontwerp van modelovereenkomst voor het gebruik van een ruimte in een gemeentelijke infrastructuur, als bijlage bij het dossier gevoegd;

**BESLIST:**

Goedkeuring te verlenen aan het voorstel voor een overeenkomst voor gebruik van een ruimte in een gemeentelijke sportinfrastructuur;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de gebruiksovereenkomst met de verschillende betrokken operatoren te ondertekenen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## **AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR**

### **Petite enfance - Kinderopvang**

#### **12 Petite enfance – Milieu d'accueil « Divercity » - Convention de partenariat avec La Mission locale pour l'emploi de Forest.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 fixant le code de qualité de l'accueil, en particulier l'article 20 §3 et l'obligation de décrire les choix méthodologiques ainsi que les actions concrètes mises en œuvre pour tendre vers les objectifs définis par l'O.N.E., ainsi que l'article 21 relatif à l'attribution d'une attestation de qualité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mai 2019 fixant le régime d'autorisation et de subvention des crèches, des services d'accueil d'enfants et des (co)accueillant(e)s d'enfants indépendant(e)s ; en particulier l'article 10 §1<sup>er</sup> et l'obligation d'établir un projet d'accueil conforme au code de qualité en concertation avec le personnel du milieu d'accueil, et l'article 43 §1<sup>er</sup> et l'obligation de mettre en œuvre au quotidien le projet d'accueil dans une logique d'amélioration permanente de la qualité ; le pouvoir organisateur et son personnel s'assurant que leurs pratiques éducatives et comportement soient en conformité avec le projet d'accueil, le code de qualité et la convention internationale des droits de l'enfant ;

Vu l'adoption le 24 mai 2018 par le Collège d'un mode de fonctionnement en multi-accueil, pour minimum 6 et maximum 12 places de la section des enfants âgés de 18 à 36 mois du milieu d'accueil « Divercity » sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant l'ouverture du milieu d'accueil « Divercity » le 2 novembre 2020, sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant la nécessité de mettre en place des partenariats avec des acteurs sociaux, pour rencontrer les besoins des familles plus précarisées ou en situation d'urgence ;

Considérant le rôle de la Mission locale pour l'emploi de Forest, sise Boulevard de la IIème Armée Britannique, 29 - 1190 Bruxelles, organisme d'insertion socio-professionnelle, qui accompagne les chercheuses et chercheurs d'emploi (accueil, orientation, détermination, remise à niveau, accompagnement individuel, formation et recherche d'emploi), qui organise des formations qualifiantes, et qui gère des contrats PTP (programme de transition professionnelle) qui sont des contrats de travail à durée déterminée avec plan de formation dans le domaine du bâtiment, de l'animation, de l'aménagement et de la propreté publique, etc. ;

Considérant la fragilité économique et sociale des parents qui sont à la recherche d'un emploi ou qui ont besoin de suivre une formation afin de s'insérer dans le marché de l'emploi ;

Considérant la nécessité pour les parents en processus d'insertion socioprofessionnelle d'obtenir un mode d'accueil de leur enfant ;

DECIDE :

De mettre en place un partenariat avec la Mission locale pour l'emploi de Forest, sise Boulevard de la IIème Armée Britannique, 29 - 1190 Bruxelles ;

De réserver une place d'accueil dans la section des enfants de 18 à 36 mois de la crèche « Divercity » sise Avenue du Pont de Luttre 134-140 – 1190 Bruxelles pour les familles en processus d'insertion socioprofessionnelle suivies par la Mission locale pour l'emploi de Forest ;

De rédiger les termes de ce partenariat dans une convention de partenariat précisant les devoirs de chacune des parties.

---

### **Kinderopvang - Opvangstructuur Divercity - Samenwerkingsovereenkomst met de Plaatselijke Opdracht van Vorst.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 december 2003 tot vaststelling van de kwaliteitsopvangcode, in het bijzonder artikel 20 §3, en de verplichting om de methodologische keuzes alsook de concrete acties te beschrijven die werden uitgevoerd om te streven naar de door de ONE vastgestelde doelstellingen, evenals artikel 21 betreffende de toekenning van een kwaliteitsattest;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 mei 2019 houdende de vergunnings- en subsidieregeling voor kinderdagverblijven, diensten voor kinderopvang en zelfstandige (mede)onthalouders; in het bijzonder artikel 10 §1 en de verplichte opstelling van een opvangproject volgens de kwaliteitscode in overleg met het personeel van de opvangstructuur, en artikel 43 §1 en de

verplichte dagelijkse toepassing van het opvangproject met het oog op permanente kwaliteitsverbetering; de organiserende macht en het personeel dienen zich ervan te vergewissen dat hun opvoedingstechnieken en gedrag stroken met het opvangproject, de kwaliteitscode en het internationale verdrag van de rechten van het kind;

Gelet op de goedkeuring op 24 mei 2018 door het College van een werkwijze in multi-opvang, voor minimum 6 en maximum 12 plaatsen van de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden in de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst;

Overwegende de opening van de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, op 2 november 2020;

Overwegende de noodzaak om partnerschappen op te zetten met sociale actoren, om tegemoet te komen aan de behoeften van de meest kwetsbare gezinnen of gezinnen in noodsituaties;

Overwegende de rol van de Plaatselijk Opdracht van Vorst, gelegen Brits Tweedelegerlaan 29 te 1190 Vorst, een instantie voor socioprofessionele integratie, die werkzoekenden begeleidt (oriëntatie, determinatie, bijscholing, individuele begeleiding, vorming en solliciteren), die opleidingen organiseert die tot kwalificaties leiden en contracten beheert voor doorstromingsprogramma's (DP), zijnde arbeidsovereenkomsten voor bepaalde duur met opleidingsplan in de bouw, animatie, openbare netheid, ...;

Overwegende de economische en sociale kwetsbaarheid van ouders die op zoek zijn naar een baan of die een opleiding moeten volgen om werk te vinden;

Overwegende dat ouders in socioprofessionele inschakeling kinderopvang voor hun kind moeten vinden;

**BESLIST:**

Een partnerschap tot stand te brengen met de Plaatselijke Opdracht van Vorst, gelegen Brits Tweedelegerlaan 29 te 1190 Vorst;

Een opvangplaats in de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden van het kinderdagverblijf Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, voor te behouden voor gezinnen in socioprofessionele inschakeling die door de Plaatselijke Opdracht van Vorst worden begeleid;

Dit partnerschap te beschrijven in een samenwerkingsovereenkomst waarin de plichten van elk van de partijen worden gepreciseerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

---

### 13 **Petite enfance – Milieu d'accueil « Divercity » - Convention de partenariat avec le Samu Social.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 fixant le code de qualité de l'accueil, en particulier l'article 20 §3 et l'obligation de décrire les choix méthodologiques ainsi que les actions concrètes mises en œuvre pour tendre vers les objectifs définis par l'O.N.E., ainsi que l'article 21 relatif à l'attribution d'une attestation de qualité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mai 2019 fixant le régime d'autorisation et de subvention des crèches, des services d'accueil d'enfants et des (co)accueillant(e)s d'enfants

indépendant(e)s ; en particulier l'article 10 §1<sup>er</sup> et l'obligation d'établir un projet d'accueil conforme au code de qualité en concertation avec le personnel du milieu d'accueil, et l'article 43 §1<sup>er</sup> et l'obligation de mettre en œuvre au quotidien le projet d'accueil dans une logique d'amélioration permanente de la qualité ; le pouvoir organisateur et son personnel s'assurant que leurs pratiques éducatives et comportement soient en conformité avec le projet d'accueil, le code de qualité et la convention internationale des droits de l'enfant ;

Vu l'adoption le 24 mai 2018 par le Collège d'un mode de fonctionnement en multi-accueil, pour minimum 6 et maximum 12 places de la section des enfants âgés de 18 à 36 mois du milieu d'accueil « Divercity » sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant l'ouverture du milieu d'accueil « Divercity » le 2 novembre 2020, sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant la nécessité de mettre en place des partenariats avec des acteurs sociaux, pour rencontrer les besoins des familles plus précarisées ou en situation d'urgence ;

Considérant que le Samu Social, sis Rue du Petit Rempart, 5 à 1000 Bruxelles, est l'organisme de référence à Bruxelles de l'aide aux personnes sans-abri, de l'accueil d'urgence des familles et de l'accueil de plus longue durée pour les familles les plus fragiles ;

Considérant la nature du public accueilli par le Samu Social pouvant parfois concerner des familles avec jeunes enfants ;

Considérant la fragilité dans laquelle se trouvent ces familles lors de leur séjour en centre d'accueil d'urgence, et la nécessité pour ces familles d'entreprendre des démarches administratives pour retrouver un logement ;

Considérant la nécessité pour ces familles d'obtenir un mode d'accueil de leur enfant pour pouvoir faciliter leurs démarches ;

Considérant les conditions de détresse auxquelles ces familles sont confrontées au moment de leur séjour en centre d'accueil d'urgence ;

Considérant le climat anxieux auquel sont confrontés les enfants accueillis en centre d'accueil d'urgence ;

Considérant qu'un accueil en crèche, même provisoire, pour ces enfants, représente de nombreux bénéfices pour la réduction de leur exposition au stress ;

DECIDE :

De mettre en place un partenariat avec le Samu Social, sis Rue du Petit Rempart, 5 à 1000 Bruxelles ;

De réserver deux places d'accueil dans la section des enfants de 18 à 36 mois de la crèche « Divercity » sise Avenue du Pont de Luttre 134-140 – 1190 Bruxelles pour les familles accompagnées par le Samu Social ;

De rédiger les termes de ce partenariat dans une convention de partenariat précisant les devoirs de chacune des parties.

## **Kinderopvang - Opvangstructuur Divercity - Samenwerkingsovereenkomst met SamuSocial.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 december 2003 tot vaststelling van de kwaliteitsopvangcode, in het bijzonder artikel 20 §3, en de verplichting om de methodologische keuzes alsook de concrete acties te beschrijven die werden uitgevoerd om te streven naar de door de ONE vastgestelde doelstellingen, evenals artikel 21 betreffende de toekenning van een kwaliteitsattest;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 mei 2019 houdende de vergunnings- en subsidieregeling voor kinderdagverblijven, diensten voor kinderopvang en zelfstandige (mede)onthaalouders; in het bijzonder artikel 10 §1 en de verplichte opstelling van een opvangproject volgens de kwaliteitscode in overleg met het personeel van de opvangstructuur, en artikel 43 §1 en de verplichte dagelijkse toepassing van het opvangproject met het oog op permanente kwaliteitsverbetering; de organiserende macht en het personeel dienen zich ervan te vergewissen dat hun opvoedingstechnieken en gedrag stroken met het opvangproject, de kwaliteitscode en het internationale verdrag van de rechten van het kind;

Gelet op de goedkeuring op 24 mei 2018 door het College van een werkwijze in multi-opvang, voor minimum 6 en maximum 12 plaatsen van de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden in de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst;

Overwegende de opening van de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, op 2 november 2020;

Overwegende de noodzaak om partnerschappen op te zetten met sociale actoren, om tegemoet te komen aan de behoeften van de meest kwetsbare gezinnen of gezinnen in noodsituaties;

Overwegende dat SamuSocial, gelegen Vestje 5 te 1000 Brussel, de referentieorganisatie in Brussel is voor hulp aan daklozen, noodopvang van gezinnen en opvang op langere termijn van de meest kwetsbare gezinnen;

Overwegende de aard van het publiek dat door SamuSocial wordt opgevangen, waarbij het soms kan gaan om gezinnen met jonge kinderen;

Overwegende de kwetsbaarheid waarin deze gezinnen zich tijdens hun verblijf in een noodopvangcentrum bevinden, en het feit dat deze gezinnen administratieve stappen moeten ondernemen om huisvesting te vinden;

Overwegende dat deze gezinnen opvang voor hun kind dienen te vinden, om hun procedures te vergemakkelijken;

Overwegende de schrijnende omstandigheden waarmee deze gezinnen tijdens hun verblijf in een noodopvangcentrum te kampen krijgen;

Overwegende het angstklimaat waarmee de kinderen in een noodopvangcentrum worden geconfronteerd;

Overwegende dat een crèche, zelfs tijdelijk, voor deze kinderen tal van voordelen biedt om hun blootstelling aan stress te verminderen;

BESLIST:

Een partnerschap tot stand te brengen met SamuSocial, gelegen Vestje 5 te 1000 Brussel;

Twee opvangplaatsen in de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden van het kinderdagverblijf Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, voor te behouden voor gezinnen die door SamuSocial worden begeleid;

Dit partnerschap te beschrijven in een samenwerkingsovereenkomst waarin de plichten van elk van de partijen worden gepreciseerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

---

#### 14 **Petite enfance – Milieu d'accueil « Divercity » - Convention de partenariat avec le Centre Ariane.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 fixant le code de qualité de l'accueil, en particulier l'article 20 §3 et l'obligation de décrire les choix méthodologiques ainsi que les actions concrètes mises en œuvre pour tendre vers les objectifs définis par l'O.N.E., ainsi que l'article 21 relatif à l'attribution d'une attestation de qualité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mai 2019 fixant le régime d'autorisation et de subvention des crèches, des services d'accueil d'enfants et des (co)accueillant(e)s d'enfants indépendant(e)s ; en particulier l'article 10 §1<sup>er</sup> et l'obligation d'établir un projet d'accueil conforme au code de qualité en concertation avec le personnel du milieu d'accueil, et l'article 43 §1<sup>er</sup> et l'obligation de mettre en œuvre au quotidien le projet d'accueil dans une logique d'amélioration permanente de la qualité ; le pouvoir organisateur et son personnel s'assurant que leurs pratiques éducatives et comportement soient en conformité avec le projet d'accueil, le code de qualité et la convention internationale des droits de l'enfant.

Vu l'adoption le 24 mai 2018 par le Collège d'un mode de fonctionnement en multi-accueil, pour minimum 6 et maximum 12 places de la section des enfants âgés de 18 à 36 mois du milieu d'accueil « Divercity » sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant l'ouverture du milieu d'accueil « Divercity » le 2 novembre 2020, sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant la nécessité de mettre en place des partenariats avec des acteurs sociaux, pour rencontrer les besoins des familles plus précarisées ou en situation d'urgence ;

Considérant la proximité géographique de la crèche « Divercity » avec le Centre Ariane, centre d'accueil d'urgence, sis Avenue du Pont de Luttre 132 – 1190 Bruxelles ;

Considérant la nature du public accueilli en situation d'urgence au Centre Ariane, pouvant parfois concerner des familles avec jeunes enfants ;

Considérant la situation d'urgence dans laquelle se trouvent ces familles durant leur période de séjour au Centre Ariane et la nécessité pour ces familles d'entreprendre des démarches administratives pour retrouver un logement ;

Considérant la nécessité pour ces familles d'obtenir un mode d'accueil de leur enfant pour pouvoir faciliter leurs démarches ;

Considérant les conditions de détresse auxquelles ces familles sont confrontées au moment de leur séjour au Centre Ariane ;

Considérant le climat anxiogène auquel sont confrontés les enfants accueillis au Centre Ariane ;

Considérant qu'un accueil en crèche, même provisoire, pour ces enfants, représente de nombreux bénéfices pour la réduction de leur exposition au stress ;

DECIDE :

De mettre en place un partenariat avec le Centre Ariane, sis Avenue du Pont de Luttre 132 – 1190 Bruxelles ;

De réserver une place d'accueil dans la section des enfants de 18 à 36 mois de la crèche « Divercity » sise Avenue du Pont de Luttre 134-140 – 1190 Bruxelles pour les familles accueillies au Centre Ariane ;

De rédiger les termes de ce partenariat dans une convention de partenariat précisant les devoirs de chacune des parties.

---

**Kinderopvang - Opvangstructuur Divercity - Samenwerkingsovereenkomst met centrum voor dringend onthaal Ariane.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 december 2003 tot vaststelling van de kwaliteitsopvangcode, in het bijzonder artikel 20 §3, en de verplichting om de methodologische keuzes alsook de concrete acties te beschrijven die werden uitgevoerd om te streven naar de door de ONE vastgestelde doelstellingen, evenals artikel 21 betreffende de toekenning van een kwaliteitsattest;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 mei 2019 houdende de vergunnings- en subsidieregeling voor kinderdagverblijven, diensten voor kinderopvang en zelfstandige (mede)onthaalouders; in het bijzonder artikel 10 §1 en de verplichte opstelling van een opvangproject volgens de kwaliteitscode in overleg met het personeel van de opvangstructuur, en artikel 43 §1 en de verplichte dagelijkse toepassing van het opvangproject met het oog op permanente kwaliteitsverbetering; de organiserende macht en het personeel dienen zich ervan te vergewissen dat hun opvoedingstechnieken en gedrag stroken met het opvangproject, de kwaliteitscode en het internationale verdrag van de rechten van het kind;

Gelet op de goedkeuring op 24 mei 2018 door het College van een werkwijze in multi-opvang, voor minimum 6 en maximum 12 plaatsen van de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden in de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst;

Overwegende de opening van de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, op 2 november 2020;

Overwegende de noodzaak om partnerschappen op te zetten met sociale actoren, om tegemoet te komen aan de behoeften van de meest kwetsbare gezinnen of gezinnen in noodsituaties;

Overwegende de geografische nabijheid van de crèche Divercity met het noodopvangcentrum Ariane, gelegen Luttrebruglaan 132 te 1190 Vorst;

Overwegende de aard van het publiek dat in een noodsituatie in centrum Ariane wordt opgevangen, waarbij het soms kan gaan om gezinnen met jonge kinderen;

Overwegende de noodsituatie waarin deze gezinnen zich tijdens hun verblijf in centrum Ariane bevinden, en het feit dat deze gezinnen administratieve stappen moeten ondernemen om huisvesting te vinden;

Overwegende dat deze gezinnen opvang voor hun kind dienen te vinden, om hun procedures te vergemakkelijken;

Overwegende de schrijnende omstandigheden waarmee deze gezinnen tijdens hun verblijf in centrum Ariane te kampen krijgen;

Overwegende het angstklimaat waarmee de kinderen in centrum Ariane worden geconfronteerd;

Overwegende dat een crèche, zelfs tijdelijk, voor deze kinderen tal van voordelen biedt om hun blootstelling aan stress te verminderen;

**BESLIST:**

Een partnerschap tot stand te brengen met centrum Ariane, gevestigd Luttrebruglaan 132 te 1190 Vorst;

Een opvangplaats in de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden van het kinderdagverblijf Divercity, gevestigd Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, voor te behouden voor gezinnen die in centrum Ariane verblijven;

Dit partnerschap te beschrijven in een samenwerkingsovereenkomst waarin de plichten van elk van de partijen worden gepreciseerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

---

## 15 **Petite enfance – Milieu d'accueil « Divercity » - Convention de partenariat avec Convivial Asbl.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 décembre 2003 fixant le code de qualité de l'accueil, en particulier l'article 20 §3 et l'obligation de décrire les choix méthodologiques ainsi que les actions concrètes mises en œuvre pour tendre vers les objectifs définis par l'O.N.E., ainsi que l'article 21 relatif à l'attribution d'une attestation de qualité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 2 mai 2019 fixant le régime d'autorisation et de subvention des crèches, des services d'accueil d'enfants et des (co)accueillant(e)s d'enfants indépendant(e)s ; en particulier l'article 10 §1<sup>er</sup> et l'obligation d'établir un projet d'accueil conforme au code de qualité en concertation avec le personnel du milieu d'accueil, et l'article 43 §1<sup>er</sup> et l'obligation de mettre en œuvre au quotidien le projet d'accueil dans une logique d'amélioration permanente de la qualité ; le pouvoir organisateur et son personnel s'assurant que leurs pratiques éducatives et comportement soient en conformité avec le projet d'accueil, le code de qualité et la convention internationale des droits de l'enfant.



Vu l'adoption le 24 mai 2018 par le Collège d'un mode de fonctionnement en multi-accueil, pour minimum 6 et maximum 12 places de la section des enfants âgés de 18 à 36 mois du milieu d'accueil « Divercity » sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant l'ouverture du milieu d'accueil « Divercity » le 2 novembre 2020, sis Avenue du Pont de Luttre 134-140 à 1190 Bruxelles ;

Considérant la nécessité de mettre en place des partenariats avec des acteurs sociaux, pour rencontrer les besoins des familles plus précarisées ou en situation d'urgence ;

Considérant la proximité géographique de la crèche « Divercity » avec les locaux de Convivial Asbl, association d'aide et de services aux réfugiés et bureau d'accueil pour primo-arrivants, sise Rue du Charroi 33-35 – 1190 Bruxelles ;

Considérant la nature du public soutenu par Convivial Asbl, pouvant parfois concerner des familles avec jeunes enfants ;

Considérant la fragilité dans laquelle se trouvent ces familles durant leur période d'accompagnement par Convivial Asbl et la nécessité pour ces familles d'entreprendre des démarches d'installation en Belgique ;

Considérant la nécessité pour ces familles d'obtenir un mode d'accueil de leur enfant pour pouvoir faciliter leurs démarches d'installation en Belgique ;

Considérant les conditions de détresse auxquelles ces familles réfugiées ou primo-arrivantes sont confrontées au moment de leur accompagnement par Convivial Asbl ;

Considérant le climat anxiogène auquel sont confrontés les enfants réfugiés ou primo-arrivants ;

Considérant qu'un accueil en crèche, même provisoire, pour ces enfants, représente de nombreux bénéfices pour la réduction de leur exposition au stress ;

DECIDE :

De mettre en place un partenariat avec Convivial Asbl, sise Rue du Charroi 33-35 – 1190 Bruxelles ;

De réserver deux places d'accueil dans la section des enfants de 18 à 36 mois de la crèche « Divercity » sise Avenue du Pont de Luttre 134-140 – 1190 Bruxelles pour les familles accompagnées par Convivial Asbl ;

De rédiger les termes de ce partenariat dans une convention de partenariat précisant les devoirs de chacune des parties.

---

**Kinderopvang - Opvangstructuur Divercity - Samenwerkingsovereenkomst met de vzw Convivial.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 december 2003 tot vaststelling van de kwaliteitsopvangcode, in het bijzonder artikel 20 §3, en de verplichting om de methodologische keuzes alsook de concrete acties te beschrijven die werden uitgevoerd om te streven naar de door de ONE vastgestelde doelstellingen, evenals artikel 21 betreffende de toekenning van een kwaliteitsattest;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 mei 2019 houdende de vergunnings- en subsidieregeling voor kinderdagverblijven, diensten voor kinderopvang en zelfstandige (mede)onthaalouders; in het bijzonder artikel 10 §1 en de verplichte opstelling van een opvangproject volgens de kwaliteitscode in overleg met het personeel van de opvangstructuur, en artikel 43 §1 en de verplichte dagelijkse toepassing van het opvangproject met het oog op permanente kwaliteitsverbetering; de organiserende macht en het personeel dienen zich ervan te vergewissen dat hun opvoedingstechnieken en gedrag stroken met het opvangproject, de kwaliteitscode en het internationale verdrag van de rechten van het kind;

Gelet op de goedkeuring op 24 mei 2018 door het College van een werkwijze in multi-opvang, voor minimum 6 en maximum 12 plaatsen van de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden in de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst;

Overwegende de opening van de opvangstructuur Divercity, gelegen Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, op 2 november 2020;

Overwegende de noodzaak om partnerschappen op te zetten met sociale actoren, om tegemoet te komen aan de behoeften van de meest kwetsbare gezinnen of gezinnen in noodsituaties;

Overwegende de geografische nabijheid van de crèche Divercity met de lokalen van de vzw Convivial, vereniging voor bijstand en dienstverlening aan vluchtelingen en onthaalkantoor voor nieuwkomers, gelegen Gerijstraat 33-35 te 1190 Vorst;

Overwegende de aard van het publiek dat door de vzw Convivial wordt ondersteund, waarbij het soms kan gaan om gezinnen met jonge kinderen;

Overwegende de kwetsbaarheid waarin deze gezinnen zich tijdens hun begeleiding door de vzw Convivial bevinden, en het feit dat deze gezinnen stappen moeten ondernemen om zich in België te vestigen;

Overwegende dat deze gezinnen opvang voor hun kind dienen te vinden, om hun procedures met het oog op hun vestiging in België te vergemakkelijken;

Overwegende de schrijnende omstandigheden waarmee deze gezinnen tijdens hun begeleiding door de vzw Convivial te kampen krijgen;

Overwegende het angstklimaat waarmee de kinderen van vluchtelingen of nieuwkomers worden geconfronteerd;

Overwegende dat een crèche, zelfs tijdelijk, voor deze kinderen tal van voordelen biedt om hun blootstelling aan stress te verminderen;

**BESLIST:**

Een partnerschap tot stand te brengen met de vzw Convivial, gelegen Gerijstraat 33-35 te 1190 Vorst;

Twee opvangplaatsen in de afdeling peuters van 18 tot 36 maanden van het kinderdagverblijf Divercity, gevestigd Luttrebruglaan 134-140 te 1190 Vorst, voor te behouden voor gezinnen die door de vzw Convivial worden begeleid;

Dit partnerschap te beschrijven in een samenwerkingsovereenkomst waarin de plichten van elk van de

partijen worden gepreciseerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

---

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

#### **16 Marchés publics - 2021-T-021 - Stabilisation des linteaux de baies de fenêtres au rez-de-chaussée et à l'étage à l'école Kaléidoscope - Application de l'article 249 §1 alinéa 2 de la Nouvelle loi communale - Admission de la dépense.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA est inférieur au seuil de 30.000 €);

Vu l'article 249 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant que suite à l'apparition soudaine le mardi 9 mars des fissures dans les vitrages des 2 châssis de l'école 3 (Kaléidoscope), il est indispensable d'étaçonner en urgence ces châssis afin de garantir la stabilité de l'ouvrage ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 11 mars 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-T-021 - Stabilisation des linteaux de baies de fenêtres au rez-de-chaussée et à l'étage à l'école Kaléidoscope» ;

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins ;

DECIDE :

De prendre acte de la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 11 mars 2021, décidant :

Art 1 : De choisir la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché « 2021-T-021 - Stabilisation des linteaux de baies de fenêtres au rez-de-chaussée et à l'étage à l'école Kaléidoscope », conformément à l'article 92 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services.

Art 2 : De faire application de l'article 249 §1 alinéa 2 de la Nouvelle loi communale en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible.

Art 3 : De consulter les trois opérateurs économiques suivants:

- Sabeca sprl, Boulevard des invalides 42 à 1160 Auderghem ;
- JG Construction srl, Rue Saules Bastin, 28 à 4920 Aywaille ;
- CONSTRUCTIONS D.B.L. SA, Avenue Fernand Labby 36 à 1390 Grez-Doiceau ;

Art 4 : D'approuver le rapport d'examen des offres du 10 mars 2021, rédigé par le service Travaux Publics

et de le considérer comme partie intégrante de la présente décision.

Art 5 : De sélectionner les soumissionnaires Sabeca sprl et JG Construction srl et de déclarer les offres reçues comme étant conformes et régulières..

Art 6 : D'attribuer le marché « Stabilisation des linteaux de baies de fenêtres au rez-de-chaussée et à l'étage à l'école Kaléidoscope (Art. 249) » à l'entreprise avec l'offre économiquement la plus avantageuse (sur base du prix), soit Sabeca sprl, Boulevard des invalides 42 à 1160 Auderghem, pour le montant d'offre contrôlé de 6.315,00 € hors TVA ou 6.693,90 €, 6% TVA comprise.

Art 7 : D'admettre la dépense de 6.693,90 €, 6% TVA comprise et de l'inscrire à l'article de dépense 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget 2021 lors de la prochaine modification budgétaire et de financer la dépense par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten - 2021-T-021 - Stabilisatie van de lateien van vensteropeningen op de begane grond en de verdieping in de school Kaléidoscope - Toepassing van artikel 249, §1, 2e lid van de Nieuwe Gemeentewet - Instemming met de uitgave.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000 € niet);

Gelet op artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat het, naar aanleiding van het plotseling ontstaan van scheuren in de beglazing van de 2 ramen van school 3 (Kaléidoscope), absoluut noodzakelijk is deze ramen dringend te stutten om de stabiliteit van de constructie te waarborgen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 11 maart 2021 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2021-T-021 - Stabilisatie van de lateien van vensteropeningen op de begane grond en de verdieping in de school Kaléidoscope";

Overwegende dat overeenkomstig artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet de gemeenteraad instemt met de door het College van Burgemeester en Schepenen voorziene uitgave;

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 11 maart 2021, waarin beslist werd om:

Art 1: Te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2021-T-021 - Stabilisatie van de lateien van vensteropeningen op de begane grond en de verdieping in de school Kaléidoscope", overeenkomstig artikel 92 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Art 2: Artikel 249, §1, 2de lid van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak.

Art 3: De volgende drie economische operatoren te raadplegen:

- Sabeca sprl, Invalidenlaan 42 te 1160 Oudergem;
- JG Construction srl, Rue Saules Bastin 28 te 4920 Aywaille;
- CONSTRUCTIONS D.B.L. SA, Avenue Fernand Labby 36 te 1390 Grez-Doiceau;

Art 4: Goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes van 10 maart 2021 opgesteld door de dienst Openbare Werken, en het te beschouwen als integraal deel van deze beslissing.

Art 5: De inschrijvers Sabeca sprl en JG Construction srl te selecteren en de ontvangen offertes als conform en regelmatig te beschouwen.

Art 6: De opdracht “Stabilisatie van de lateien van vensteropeningen op de begane grond en de verdieping in de school Kaléidoscope (art. 249)” te gunnen aan de onderneming met de economisch meest voordelige offerte (op basis van de prijs), zijnde Sabeca sprl, Invalidenlaan 42 te 1160 Oudergem, voor het gecontroleerde offertebedrag van 6.315,00 € excl. btw of 6.693,90 €, 6% btw inbegrepen.

Art 7: In te stemmen met de uitgave van 6.693,90 €, 6% btw inbegrepen, en ze in te schrijven op artikel van uitgave 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting 2021 bij de volgende begrotingswijziging, en de uitgave te financieren door een lening.

---

17 **Marchés publics - 2021-T-024 -Travaux de stabilité urgents à l'école 11A/14 à Forest - Application de l'article 249 §1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Admission de la dépense.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA est inférieur au seuil de 30.000 €);

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Considérant que les écoles jumelles 11A et 14 occupent des bâtiments anciens dont les combles sont non aménagés et non utilisés ;

Considérant que dès lors des dégradations peuvent se produire dans les combles sans que les occupants des deux écoles s'en aperçoivent ;

Considérant que la commune de Forest a réalisé une visite technique dans le cadre de l'établissement des documents d'un marché de rénovation de toiture dont l'attribution est prévue en 2021 ;

Considérant que lors de cette visite des dégâts importants dans les toitures et combles des deux écoles ont été constatés ;

Considérant que la Commune de Forest a mis en place un marché de « Mission de conseil et d'étude de stabilité dans divers bâtiments communaux » dont l'adjudicataire est la société SWECO ;

Considérant que l'ingénieur de stabilité de SWECO lors d'une visite sur place a confirmé le péril imminent et l'urgence de certaines interventions ;

Considérant qu'à la demande de l'ingénieur de stabilité et afin de garantir la sécurité des utilisateurs des deux écoles et de la voie publique il est nécessaire d'exécuter des travaux provisoires urgents suivants : réaliser la stabilisation du pignon hors plomb rue de Dries ;

mettre en place un ouvrage de soutien pour la charpente de la toiture rue de Hall qui présente un risque d'affaissement très important ;  
déposer une cheminée rue de Dries qui présente des fissures très importantes ;

Considérant que l'ingénieur de stabilité de SWECO poursuivra les études de stabilité afin de pouvoir réaliser dans un deuxième temps des travaux plus conséquents qui pourront remédier de manière durable aux désordres constatés ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 1er avril 2021 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2021-T-024 - Travaux de stabilité urgents à l'école 11A/14 à Forest» ;

Considérant qu'il est nécessaire d'apporter une rectification quant à la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 1<sup>er</sup> avril 2021 concernant l'article budgétaire de la dépense, à savoir que celui-ci est réparti entre les deux articles budgétaires suivants : 7201/724-60/64, pour l'école 14 et le 7202/724-60/64 pour l'école 11A et non uniquement l'article budgétaire 7201/724-60/64 ;

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins ;

DECIDE :

De prendre acte de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 1er avril 2021, décidant :

Art 1 : de choisir la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché « 2021-T-024 - Travaux de stabilité urgents à l'école 11A/14 à Forest », Conformément à l'article 92 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services.

Art 2 : de faire application de l'article 249§1 alinéa 2 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible.

Art 3 : De consulter les trois opérateurs économiques suivants:  
- Mimesia sprl, Rue des Palais 40 à 1030 Schaerbeek ;  
- JG Construction srl, Rue Saules Bastin, 28 à 4920 Aywaille ;  
- BATI-TENDANCE SPRL, Rue Jean Volders 13 à 4340 Awans.

Art 4 : D'approuver le rapport d'examen des offres du 31 mars 2021, rédigé par le Service Travaux Publics et de le considérer comme partie intégrante de la présente décision.

Art 5 : De sélectionner le soumissionnaire JG Construction srl et de déclarer l'offre reçue comme étant conforme et régulière.

Art 6 : D'attribuer le marché « Travaux de stabilité urgents à l'école 11A/14 à Forest (Art. 249) » à l'entreprise avec l'offre économiquement la plus avantageuse (sur base du prix), soit JG Construction srl, Rue Saules Bastin, 28 à 4920 Aywaille, pour le montant d'offre contrôlé et corrigé de 23.970,00 € hors TVA ou 25.408,20 €, 6% TVA comprise.

Art 7 : D'admettre la dépense de 25.408,20 €, 6% TVA comprise et de l'inscrire aux articles de dépense suivants : 7201/724-60/64 (22.800,00 € HTVA ou 24.168,00 €, 6% TVA comprise) et 7202/724-60/64 (1.170,00 € HTVA ou 1.240,20 €, 6% TVA comprise) du service extraordinaire du budget 2021 lors de la

**Overheidsopdrachten - 2021-T-024 - Dringende stabiliteitswerken in school 11A/14 te Vorst - Toepassing van artikel 249, §1, 2de lid van de Nieuwe Gemeentewet - Instemming met de uitgave.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000 € niet);

Gelet op artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de zusterscholen 11A en 14 oude gebouwen in gebruik hebben waarvan de zolderverdieping niet ingericht en ongebruikt is;

Overwegende dat er bijgevolg schade kan ontstaan op de zolderverdieping zonder dat de gebruikers van de twee scholen het merken;

Overwegende dat de gemeente Vorst een technische inspectie uitgevoerd heeft in het kader van de opstelling van de documenten van een renovatieopdracht voor het dak waarvan de gunning voorzien is in 2021;

Overwegende dat tijdens deze inspectie aanzienlijke schade aan de daken en de zolderverdieping van de twee scholen werd vastgesteld;

Overwegende dat de Gemeente Vorst een “Opdracht voor raadgeving en onderzoek in verband met stabiliteit in verschillende gemeentegebouwen” heeft opgezet, waarvan de firma SWECO de opdrachtnemer is;

Overwegende dat de ingenieur stabiliteit van SWECO tijdens een bezoek ter plaatse het onmiddellijke gevaar en de noodzaak van bepaalde interventies heeft bevestigd;

Overwegende dat het, op verzoek van de ingenieur stabiliteit en om de veiligheid van de gebruikers van de twee scholen en de openbare weg te waarborgen, noodzakelijk is de volgende tussentijdse dringende werkzaamheden uit te voeren:

de gevel uit het lood in de Driesstraat stabiliseren;

een ondersteuning plaatsen voor de dakconstructie in de Hallestraat, die een zeer ernstig risico op instorting vertoont;

een schoorsteen in de Driesstraat verwijderen die zeer grote scheuren vertoont;

Overwegende dat de ingenieur stabiliteit van SWECO de stabiliteitsstudies zal voortzetten om in een tweede fase ingrijpendere werken te kunnen uitvoeren die de vastgestelde onvolkomenheden op duurzame wijze kunnen verhelpen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 1 april 2021 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2021-T-024 - Dringende stabiliteitswerken in school 11A/14 te Vorst”;

Overwegende dat het noodzakelijk is een verbetering aan te brengen betreffende de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 april 2021 met betrekking tot het begrotingsartikel van de uitgave, te weten de verdeling over de volgende twee begrotingsartikelen: 7201/724-60/64 voor school 14

en 7202/724-60/64 voor school 11A en niet enkel begrotingsartikel 7201/724-60/64;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet de gemeenteraad instemt met de door het College van Burgemeester en Schepenen voorziene uitgave;

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 1 april 2021, waarin beslist werd om:

Art 1: te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2021 T-024 - Dringende stabiliteitswerken in school 11A/14 te Vorst”, overeenkomstig artikel 92 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Art 2: artikel 249, §1, 2de lid van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak.

Art 3: de volgende drie economische operatoren te raadplegen:

- Mimesia sprl, Paleizenstraat 40 te 1030 Schaarbeek;
- JG Construction srl, Rue Saules Bastin 28 te 4920 Aywaille;
- BATI-TENDANCE SPRL, Rue Jean Volders 13 te 4340 Awans.

Art 4: goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes van 31 maart 2021, opgesteld door de Dienst Openbare Werken, en het te beschouwen als integraal deel van deze beslissing.

Art 5: de inschrijver JG Construction srl te selecteren en de ontvangen offerte als conform en regelmatig te beschouwen.

Art 6: de opdracht “Dringende stabiliteitswerken in school 11A/14 te Vorst (art. 249)” te gunnen aan de onderneming met de economisch meest voordelige offerte (op basis van de prijs), zijnde JG Construction srl, Rue Saules Bastin 28 te 4920 Aywaille, voor het gecontroleerde en verbeterde offertebedrag van 23.970,00 € excl. btw of 25.408,20 €, 6% btw inbegrepen.

Art 7: in te stemmen met de uitgave van 25.408,20 €, 6% btw inbegrepen, en ze in te schrijven op de volgende artikelen van uitgave: 7201/724-60/64 (22.800,00 € excl. btw of 24.168,00 €, 6% btw inbegrepen) en 7202/724-60/64 (1.170,00 € excl. btw of 1.240,20 €, 6% btw inbegrepen) van de buitengewone dienst van de begroting 2021 bij de volgende begrotingswijziging, en de uitgave te financieren door een lening.

---

18 **Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation de l’avenant - Application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du Collège des bourgmestres et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;



Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

*Considérant que dans le cadre du marché «2019-S-070 - Plan Communal de Mobilité (PCM)», la motivation de l'avenant 2:*

*Le plan communal de mobilité doit être assorti d'un rapport d'incidence environnemental, lequel peut être réalisé par un partenaire de Traject (bureau d'étude chargé de l'élaboration du PCM). L'ensemble de la mission sera coordonnée par Traject.*

*Le changement de contractant ne nous permettra pas de déposer un PCM avec son RIE à l'enquête publique avant fin 2021. Fin 2021 étant la date de clôture du PCM.*

*Ce plan communal de mobilité qui doit être réalisé dans les 2 ans suivant l'adoption du Plan Régional de Mobilité.*

*Référence : Ordonnance du 26 juillet 2013 instituant un cadre en matière de mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité, Article 11 : « Le plan communal de mobilité est adopté dans les vingt-quatre mois de l'adoption du plan régional de mobilité. »;*

Considérant que le montant total de cet avenant et des avenants précédents déjà approuvés dépasse de 35,59% le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à € 134.373,00 hors TVA ou € 162.591,33, 21% TVA comprise;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 4 mars 2021 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-S-070 - Plan Communal de Mobilité (PCM)» pour un montant total en plus de 35.274,00 € hors TVA ou 42.681,54 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 410/747-60/85 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé la dépense par un emprunt;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 4 mars 2021 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-S-070 - Plan Communal de Mobilité (PCM)» pour un montant total en plus de 35.274,00 € hors TVA ou 42.681,54 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 410/747-60/85 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé la dépense par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten - Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van het aanhangsel - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

*Overwegende dat in het kader van de opdracht "2019-S-070 - Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP)", de motivering van aanhangsel 2 als volgt luidt:*

*Het gemeentelijk mobiliteitsplan moet gepaard gaan met een milieueffectenrapport, dat kan worden uitgevoerd door een partner van Traject (studiebureau dat belast is met de uitwerking van het GMP). De hele operatie wordt gecoördineerd door Traject.*

*Door de verandering van contractant zullen wij niet in staat zijn om vóór eind 2021 een GMP met zijn MER aan het openbaar onderzoek te onderwerpen. Eind 2021 is de sluitingsdatum van het GMP.*

*Dit gemeentelijk mobiliteitsplan moet binnen 2 jaar na de goedkeuring van het Gewestelijk Mobiliteitsplan klaar zijn.*

*Referentie: Ordonnantie van 26 juli 2013 tot vaststelling van een kader inzake mobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit, artikel 11: "Het gemeentelijk mobiliteitsplan wordt goedgekeurd binnen een termijn van vierentwintig maanden vanaf de goedkeuring van het gewestelijk mobiliteitsplan.";*

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel en van de voorgaande reeds goedgekeurde aanhangsels het gunningsbedrag met 35,59% overschrijdt waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 134.373,00 € excl. btw of 162.591,33 €, 21% btw inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 maart 2021 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht "2019-S-070 - Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP)" voor een totaal bijkomend bedrag van 35.274,00 € excl. btw of 42.681,54 €, 21% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 410/747-60/85 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en waarbij de uitgave gefinancierd wordt door een lening;

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 4 maart 2021 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht "2019-S-070 - Gemeentelijk Mobiliteitsplan (GMP)" voor een totaal bijkomend bedrag van 35.274,00 € excl. btw of 42.681,54 €, 21% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 410/747-60/85 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en waarbij de uitgave gefinancierd wordt door een lening.

---

**19 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation de l'avenant - Application de l'article 234 alinéa 3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 §3 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses

modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que dans le cadre du marché «2019-T-021 - Ecole 11A: travaux de stabilité», la motivation de cet avenant 2:

*Considérant que lors de l'exécution des travaux, il a été constaté qu'il est nécessaire d'augmenter la quantité des postes 'rénovations des bétons' pour pouvoir réparer les linteaux intérieurs en béton afin de garantir la stabilité du bâtiment;*

Considérant que le montant total de cet avenant et des avenants précédents déjà approuvés dépasse de 11,12 % (11,12 % pour les modifications avec la règle des minimis) le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 33.206,00 € hors TVA ou 35.198,36 €, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 22 avril 2021 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-T-021 - Ecole 11A: travaux de stabilité» pour un montant total en plus de 3.378,00 € hors TVA ou 3.580,68 €, 6% TVA comprise et inscrit à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé la dépense par un emprunt;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 22 avril 2021 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-T-021 - Ecole 11A: travaux de stabilité» pour un montant total en plus de 3.378,00 € hors TVA ou 3.580,68 €, 6% TVA comprise et inscrit à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2021 et financé la dépense par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten - Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van het aanhangsel - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 §3 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “2019-T-021 - School 11A: stabiliteitswerken”, de motivering van dit aanhangsel 2 als volgt luidt:

*Overwegende dat bij de uitvoering van de werken werd vastgesteld dat het noodzakelijk is de hoeveelheid van de posten ‘renovatiewerken van het beton’ te verhogen om de betonnen binnenlateien te kunnen herstellen teneinde de stabiliteit van het gebouw te waarborgen;*

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel en van de voorgaande reeds goedgekeurde aanhangsels het gunningsbedrag met 11,12 % overschrijdt (11,12 % voor de wijzigingen met de minimalis-regel), waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 33.206,00 € excl. btw of 35.198,36 €, 6% btw inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 april 2021 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht “2019-T-021 - School 11A: stabiliteitswerken” voor een totaal bijkomend bedrag van 3.378,00 € excl. btw of 3.580,68 €, 6% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en waarbij de uitgave gefinancierd wordt door een lening;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 april 2021 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht “2019-T-021 - School 11A: stabiliteitswerken” voor een totaal bijkomend bedrag van 3.378,00 € excl. btw of 3.580,68 €, 6% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2021 en waarbij de uitgave gefinancierd wordt door een lening.

---

## AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR

### Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 20 **Instruction publique - Marchés publics - Achat d’ampoules, de batteries et de chargeur pour des otoscopes médicaux en faveur du Service de Promotion de la Santé à l’Ecole (SPSE) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’art.234 §3 de la NLC – Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, particulièrement l’art. 236 :

Le Collège des Bourgmestre et Échevins engage la procédure et attribue le marché. Il peut apporter au contrat toute modification qu’il juge nécessaire en cours d’exécution, pour autant qu’il ne résulte pas de dépenses supplémentaires de plus de 10%. Si la modification entraîne une dépense supplémentaire de 10%, le Collège communique sa décision au Conseil communal pour information lors de sa prochaine séance ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de

marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 17 décembre 2020 relative à l'acquisition des ampoules, des batteries et d'un chargeur pour le bon fonctionnement des otoscopes médicaux utilisés par le Service de Promotion de la Santé à l'École, pour un montant global estimé de ce marché s'élève à 240,00€ (21% TVA et livraison comprises) auprès du fournisseur **MEDILOR SPRL**, rue Fourquepire, 11, 7890 Ellezelles, pour l'achat d'ampoules, de batteries et de chargeur pour otoscopes à l'article 871/744-98/16 du service extraordinaire du budget 2020 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 17 décembre 2020 :

D'approuver le montant estimé à 240 € (21% TVA et livraison comprises) du marché « Achat de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation » établi par le service de l'Instruction publique ;

De financer les dépenses destinées au SPSE par un subside inscrit à l'article 871/665-52/16 du service extraordinaire du budget 2020 ;

DECIDE:

De prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 17 décembre 2020 décidant d'approuver le paiement par le crédit inscrit à l'article 871/744-98/16 du service extraordinaire du budget 2020.

---

**Openbaar onderwijs - Overheidsopdrachten - Aankoop van lampen, batterijen en een lader voor medische otoscopen ten behoeve van de Dienst Gezondheidsbevordering op School (GBS-SPSE) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van art. 234 §3 van de NGW – Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 236:

Het College van Burgemeester en Schepenen stelt de procedure in en gunt de opdracht. Het kan aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrenge die het bij de uitvoering nodig acht, voor zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 10% voortvloeiën. Indien de wijziging een bijkomende uitgave van 10% veroorzaakt, deelt het College zijn beslissing ter kennisgeving mee aan de Gemeenteraad op diens eerstvolgende vergadering;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 december 2020 betreffende de aankoop van lampen, batterijen en een lader voor de goede werking van de medische otoscopen gebruikt door de dienst Gezondheidsbevordering op School, voor een totaalbedrag van deze opdracht geraamd op 240,00 € (21% btw en levering inbegrepen) bij de leverancier **MEDILOR SPRL**, rue Fourquepire 11, 7890 Elzele, voor de aankoop van lampen, batterijen en een lader voor otoscopen op artikel 871/744-98/16 van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 december 2020 om:

Het bedrag dat geraamd wordt op 240 € (21% btw en levering inbegrepen) van de opdracht “Aankoop van machines en uitrustings- en exploitatiemateriaal”, opgesteld door de dienst Openbaar onderwijs, goed te keuren;

De uitgaven bestemd voor de Gezondheidsbevordering op School te financieren door een subsidie ingeschreven op artikel 871/665-52/16 van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 december 2020 waarin beslist werd om de betaling door het krediet ingeschreven op artikel 871/744-98/16 van de buitengewone dienst van de begroting 2020, goed te keuren.

---

## **AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

### **Logistique - Logistiek**

#### **21 Logistique - Mise en concession de l'exploitation d'une cabine photographique - Approbation des conditions et des firmes à consulter - 2022-S-003.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 117 et 234 relatifs aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux contrats de concessions, et en particulier son article 3 §1 selon lequel « la présente loi s'applique uniquement aux concessions d'une valeur égale ou supérieure au seuil fixé par le Roi » ;

Vu l'arrêté royal du 25 juin 2017 relatif à la passation et aux règles générales d'exécution des contrats de concession, et en particulier son article 4 qui fixe le critère financier d'application de la loi du 17 juin 2016

au seuil de 5.225.000 euros. Ce montant s'entend hors taxe sur la valeur ajoutée ;

Considérant qu'aux termes de l'art 35 de la loi du 17 juin 2016, « La valeur d'une concession correspond au chiffre d'affaires total du concessionnaire généré pendant la durée du contrat, hors taxe sur la valeur ajoutée, (...), eu égard aux travaux et services qui font l'objet de la concession (... ) » ;

Considérant que l'actuel concession de la cabine photographique installée à la rue du Patinage, 30 arrive à échéance le 31 décembre 2021 et qu'il y a lieu de relancer une nouvelle mise en concession d'une cabine photographique ;

Considérant que la valeur totale (HTVA) de la concession de 5 ans est estimée à 125.000 € et que dès lors la concession de services n'est pas soumise à la loi relative aux contrats de concession ;

Considérant que l'estimation des redevances perçues par la Commune s'élève à 10.000 € par an, soit pour 5 ans à 50.000 € hors TVA (0 %);

Considérant que les grands principes d'égalité de traitement, de transparence, de concurrence, régissent la présente procédure ;

Considérant le cahier des charges N° 2022-S-003 et le montant estimé du marché "Mise en concession de l'exploitation d'une cabine photographique", établis par le Service Logistique;

Considérant que la concession prend cours le 1<sup>er</sup> janvier 2022 et se termine le 31 décembre 2026;

Considérant que la date limite de remise des offres est mentionnée dans l'avis de marché ;

Considérant qu'il lui est proposé d'inscrire les recettes escomptées de 10.0000 €/an à l'article 104/161-05/20 du service ordinaire des budgets 2022 à 2026;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le cahier des charges N° 2022-S-003 et le montant estimé du marché "Mise en concession de l'exploitation d'une cabine photographique", établis par le Service Logistique. L'estimation des redevances perçues par la commune s'élève pour 5 ans à € 50.000,00 TVAC (0% TVA).

Art 2 : De consulter les opérateurs économiques suivants à prendre part à la procédure:

- PRONTOPHOT BELGIUM NV, Boulevard Paepsem 8A à 1070 Brussel,
- AUTOMATED PRODUCTS SERVICES, Rue de la Presse 4 à 1000 Bruxelles,
- PHOTO VIDEO PLUS BELGIQUE SPRL, Rue Basse 48 à 1460 Ittre ;

Art 3 : D'inscrire les recettes escomptées de 10.0000 €/an à l'article 104/161-05/20 du service ordinaire des budgets 2022 à 2026.

---

**Logistiek - Gunning van de concessie voor de exploitatie van een fotocabine - Goedkeuring van de voorwaarden en de te raadplegen firma's - 2022-S-003.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 117 en 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de concessieovereenkomsten, en inzonderheid art. 3, § 1 dat stelt dat deze wet alleen van toepassing is voor zover de waarde van de concessie gelijk is aan of hoger is dan de door de Koning bepaalde drempel;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juni 2017 betreffende de plaatsing en de algemene uitvoeringsregels van de concessieovereenkomsten, en inzonderheid artikel 4 dat het financieel toepassingscriterium van de wet van 17 juni 2016 vastlegt op de drempel van 5.225.000 euro. Dit bedrag moet zonder belasting over de toegevoegde waarde begrepen worden;

Overwegende dat, overeenkomstig art. 35 van de wet van 17 juni 2016, “De waarde van een concessie wordt gevormd door de totale tijdens de looptijd van de overeenkomst te behalen omzet van de concessiehouder, exclusief belasting op de toegevoegde waarde, (...), als tegenprestatie voor de werken en diensten die het voorwerp van de concessie uitmaken (...)”;

Overwegende dat de huidige concessie van de fotocabine gevestigd in de Schaatsstraat 30 afloopt op 31 december 2021 en dat er een nieuwe concessieovereenkomst moet worden gesloten;

Overwegende dat de totale waarde (excl. btw) van de concessie voor 5 jaar wordt geraamd op 125.000 € en dat de concessie voor diensten bijgevolg niet onderworpen is aan de wet betreffende de concessieovereenkomsten;

Overwegende dat de raming van de door de Gemeente geïnde retributies 10.000 € per jaar bedraagt, zijnde voor 5 jaar 50.000 € excl. btw (0 %);

Overwegende dat voor deze procedure de belangrijkste beginselen van gelijke behandeling, transparantie en mededinging gelden;

Overwegende het bestek met nr. 2022-S-003 en de raming van de opdracht “Gunning van de concessie voor de exploitatie van een fotocabine”, opgesteld door de Dienst Logistiek;

Overwegende dat de concessie ingaat op 1 januari 2022 en eindigt op 31 december 2026;

Overwegende dat de uiterste indieningsdatum voor de offertes vermeld staat in de opdrachtaankondiging;

Overwegende dat werd voorgesteld de verwachte inkomsten van 10.000 €/jaar in te schrijven op artikel 104/161-05/20 van de gewone dienst van de begrotingen 2022 tot 2026;

**BESLIST:**

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2022-S-003 en de raming van de opdracht “Gunning van de concessie voor de exploitatie van een fotocabine”, opgesteld door de Dienst Logistiek. De door de Gemeente geïnde retributies worden voor 5 jaar geraamd op 50.000,00 € incl. btw (0% btw).

Art 2: De volgende ondernemers te raadplegen om deel te nemen aan de procedure:

- PRONTOPHOT BELGIUM NV, Paapsemlaan 8A te 1070 Brussel;
- AUTOMATED PRODUCTS SERVICES, Drukpersstraat 4 te 1000 Brussel;
- PHOTO VIDEO PLUS BELGIQUE SPRL, Rue Basse 48 te 1460 Ittre;

Art 3: De verwachte inkomsten van 10.000 €/jaar in te schrijven op artikel 104/161-05/20 van de gewone dienst van de begrotingen 2022 tot 2026.

*2 annexes / 2 bijlagen*



---

22 **Logistique - Marchés publics - Acquisition d'une machine à laver - Approbation de l'attribution et des conditions - Application de l'article 249 § 1er alinéa 2 de la Nouvelle loi communale - Admission de la dépense - 2021-F-014.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3, 236 et 249 § 1er alinéa 2 ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000,00 €) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la machine à laver utilisée par les techniciennes de surface du 112 chaussée de Bruxelles était tombée en panne ;

Considérant qu'il était indispensable de faire l'acquisition d'une nouvelle machine à laver pour nettoyer le linge de cuisine et de ménage (remplacement) ;

Considérant que le Service Logistique a établi une description technique N° 2021-F-014 pour le marché "Acquisition d'une machine à laver" ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 826,45 € hors TVA ou 1.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il a été proposé de conclure le marché via un marché public de faible montant ;

Considérant que les opérateurs économiques suivants ont été choisis afin de prendre part à ce marché :

- Steylemans, Boulevard Emile Bockstael 412 à 1020 Laeken ;
- van den Berg, Avenue Everard 40 à 1190 Forest ;
- Fnac Vanden Borre, Slesbroekstraat 101 à 1600 Sint-Pieters-Leeuw ;

Considérant que les offres devaient parvenir à l'administration au plus tard le 9 avril 2021 à 11h00 ;

Considérant que 3 offres sont parvenues :

- Steylemans, Boulevard Emile Bockstael 412 à 1020 Laeken (772,73 € hors TVA ou 935,00 €, 21% TVA comprise) ;
- van den Berg, Avenue Everard 40 à 1190 Forest (705,83 € hors TVA ou 854,05 €, 21% TVA comprise) ;
- Fnac Vanden Borre, Slesbroekstraat 101 à 1600 Sint-Pieters-Leeuw (825,62 € hors TVA ou 999,00 €,

21% TVA comprise) ;

Considérant le rapport d'examen des offres du 12 avril 2021 rédigé par le Service Logistique, et figurant en annexe ;

Considérant que le Service Logistique a proposé, tenant compte des éléments précités, d'attribuer ce marché au soumissionnaire ayant remis l'offre régulière économiquement la plus avantageuse, soit van den Berg, Avenue Everard 40 à 1190 Forest, pour le montant d'offre contrôlé de 705,83 € hors TVA ou 854,05 €, 21% TVA comprise ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense sera inscrit à l'article 138/744-51/03 du service extraordinaire du budget 2021 lors de la prochaine modification budgétaire ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 avril 2021 :

*« Art 1<sup>er</sup> : De faire application de l'article 249, § 1er, alinéa 2 de la Nouvelle loi communale pour l'acquisition d'une machine à laver en remplacement de celle tombée en panne au 112 chaussée de Bruxelles ;*

*Art 2 : D'approuver la description technique N° 2021-F-014 et le montant estimé du marché "Acquisition d'une machine à laver", établis par le Service Logistique. Le montant estimé s'élève à 826,45 € hors TVA ou 1.000,00 €, 21% TVA comprise ;*

*Art 3 : De conclure le marché via un marché public de faible montant ;*

*Art 4 : De sélectionner les soumissionnaires Steylemans, van den Berg et Fnac Vanden Borre qui répondent aux critères de sélection qualitative ;*

*Art 5 : De considérer les offres de Steylemans, van den Berg et Fnac Vanden Borre comme complètes et régulières ;*

*Art 6 : D'approuver et de considérer le rapport d'examen des offres du 12 avril 2021 repris en annexe comme partie intégrante de la présente délibération ;*

*Art 7 : D'attribuer ce marché au soumissionnaire ayant remis l'offre régulière économiquement la plus avantageuse, soit van den Berg (numéro d'entreprise BE 0403.153.576), Avenue Everard 40 à 1190 Forest, pour le montant d'offre contrôlé de 705,83 € hors TVA ou 854,05 €, 21% TVA comprise ;*

*Art 8 : De proposer au Conseil communal une modification budgétaire pour cette dépense à l'article 138/744-51/03 du service extraordinaire du budget 2021 ;*

*Art 9 : D'inscrire la dépense de 854,05 € à l'article 138/744-51/03 du service extraordinaire du budget 2021 ;*

*Art 10 : De financer cette dépense par un emprunt ;*

*Art 11 : De donner connaissance de la présente décision au Conseil communal pour qu'il délibère s'il admet ou non la dépense. »*

DECIDE:

Art 1<sup>er</sup> : D' admettre la dépense résultant du marché public susmentionné effectuée en raison de l'urgence reconnue par le Collège des Bourgmestres et Echevins en séance du 15 avril 2021 en application de l'article 249 § 1er alinéa 2 de la Nouvelle loi communale, pour l'acquisition d'une machine à laver auprès de la société van den Berg (numéro d'entreprise BE 0403.153.576), Avenue Everard 40 à 1190 Forest, pour le montant d'offre contrôlé de 705,83 € hors TVA ou 854,05 €, 21% TVA comprise ;

Art 2 : De procéder à l'inscription budgétaire du crédit d'un montant de 854,05 € à l'article 138/744-51/03 du service extraordinaire du budget 2021 ;

Art 3 : De financer cette dépense par un emprunt.

---

**Logistiek - Overheidsopdrachten - Aankoop van een wasmachine - Goedkeuring van de gunning en van de lastvoorwaarden - Toepassing van artikel 249 §1 2e lid van de Nieuwe Gemeentewet - Instemming met de uitgave - 2021-F-014.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 §3, 236 en 249 §1 2e lid;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de wasmachine die wordt gebruikt door de schoonmaaksters op de Brusselsesteenweg 112 defect was geraakt;

Overwegende dat er een nieuwe wasmachine moest worden aangekocht om het keuken- en huishoudlinnen te wassen (vervanging);

Overwegende dat de Dienst Logistiek een technische beschrijving met nr. 2021-F-014 heeft opgesteld voor de opdracht "Aankoop van een wasmachine";

Overwegende dat de raming van deze opdracht 826,45 € excl. btw of 1.000,00 €, incl. 21% btw, bedraagt;

Overwegende dat voorgesteld werd de opdracht te sluiten via een overheidsopdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat de volgende economische operatoren gekozen werden om deel te nemen aan deze opdracht:

- Steylemans, Emile Bockstaellaan 412 te 1020 Laken;
- Van den Berg, Everardlaan 40 te 1190 Vorst;

- Fnac Vanden Borre, Slesbroekstraat 101 te 1600 Sint-Pieters-Leeuw;

Overwegende dat de offertes het bestuur ten laatste op 9 april 2021 om 11 uur dienden te bereiken;

Overwegende dat er 3 offertes ontvangen werden:

- Steylemans, Emile Bockstaellaan 412 te 1020 Laken (772,73 € excl. btw of 935,00 €, 21% btw inbegrepen);
- Van den Berg, Everardlaan 40 te 1190 Vorst (705,83 € excl. btw of 854,05 €, 21% btw inbegrepen);
- Fnac Vanden Borre, Slesbroekstraat 101 te 1600 Sint-Pieters-Leeuw (825,62 € excl. btw of 999,00 €, 21% btw inbegrepen);

Overwegende het verslag van nazicht van de offertes van 12 april 2021 opgemaakt door de Dienst Logistiek en opgenomen in bijlage;

Overwegende dat de Dienst Logistiek heeft voorgesteld, rekening houdend met de voornoemde elementen, deze opdracht te gunnen aan de inschrijver die de economisch meest voordelige regelmatige offerte heeft ingediend, zijnde Van den Berg, Everardlaan 40 te 1190 Vorst, voor het gecontroleerde offertebedrag van 705,83 €, excl. btw of 854,05 €, 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven wordt op artikel 138/744-51/03 van de buitengewone dienst van de begroting 2021 bij de volgende begrotingswijziging;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 15 april 2021 om:

*Art 1: Artikel 249 §1 2e lid van de Nieuwe Gemeentewet toe te passen voor de aankoop van een wasmachine ter vervanging van de defect geraakte wasmachine op de Brusselsesteenweg 112;*

*Art 2: Goedkeuring te verlenen aan de technische beschrijving met nr. 2021-F-014 en de raming van de opdracht "Aankoop van een wasmachine", opgesteld door de Dienst Logistiek. De raming bedraagt 826,45 € excl. btw of 1.000,00 €, 21% btw inbegrepen;*

*Art 3: De opdracht te sluiten via een opdracht van beperkte waarde;*

*Art 4: De inschrijvers Steylemans, Van den Berg en Fnac Vanden Borre te selecteren die beantwoorden aan de kwalitatieve selectiecriteria;*

*Art 5: De offertes van Steylemans, Van den Berg en Fnac Vanden Borre te beschouwen als volledig en regelmatig;*

*Art 6: Goedkeuring te verlenen aan en het verslag van nazicht van de offertes van 12 april 2021, opgenomen in bijlage, te beschouwen als integraal deel uitmakend van deze beraadslaging;*

*Art 7: Deze opdracht te gunnen aan de inschrijver die de economisch meest voordelige regelmatige offerte heeft ingediend, namelijk Van den Berg (ondernemingsnummer BE 0403.153.576), Everardlaan 40 te 1190 Vorst, voor het gecontroleerde offertebedrag van 705,83 € excl. btw of 854,05 €, 21% btw inbegrepen;*

*Art 8: Voor deze uitgave aan de Gemeenteraad een begrotingswijziging voor te stellen op artikel 138/744-51/03 van de buitengewone dienst van de begroting 2021;*

*Art 9: De uitgave van 854,05 € in te schrijven op artikel 138/744-51/03 van de buitengewone dienst van de*

*begroting 2021;*

*Art 10: Deze uitgave te financieren door een lening;*

*Art 11: De Gemeenteraad in kennis te stellen van de huidige beslissing opdat hij beraadslaagt of hij al dan niet instemt met de uitgave.”*

BESLIST:

Art 1: In te stemmen met de uitgave die voortvloeit uit de bovenvermelde overheidsopdracht die verricht werd wegens hoogdringendheid erkend door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 15 april 2021 in toepassing van artikel 249 §1 2de lid van de Nieuwe Gemeentewet, voor de aankoop van een wasmachine bij de firma Van den Berg (ondernemingsnummer BE 0403.153.576), Everardlaan 40 te 1190 Vorst, voor het gecontroleerde offertebedrag van 705,83 € excl. btw of 854,05 €, 21% btw inbegrepen;

Art 2: Over te gaan tot de inschrijving in de begroting van het krediet voor een bedrag van 854,05 € op artikel 138/744-51/03 van de buitengewone dienst van de begroting 2021;

Art 3: Deze uitgave te financieren door een lening.

*19 annexes / 19 bijlagen*

---

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting**

#### **23 Logements - Régie Foncière de Forest – Approbation des budgets et du bilan d’ouverture de la régie foncière – Prise d’information.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale notamment les article 84 § 1er, 117 et 149;

Vu l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles capitale du 6 novembre 2003 relatif à la gestion financière des régies communales;

Vu l’arrêté ministériel du 6 février 2004 portant exécution des articles 5 et 38 de l’arrêté susvisé;

Vu la décision du Conseil du 15 décembre 2020 adoptant les statuts de la régie foncière de Forest ;

Considérant que la régie foncière ne pourra pas fonctionner aussi longtemps que son budget n’aura pas été approuvé par le Conseil communal et par l’autorité de tutelle ;

Considérant que le bureau d’études mandaté pour la création de la Régie foncière de Forest a transmis le 18 décembre 2020 à l’administration communale des projets de bilan d’ouverture et de budgets 2021, basés sur les données comptables de la Commune au 31-12-2019 ;

Considérant que l’administration a revu le budget et la liste des investissements transférés et communiqué au bureau d’études ses remarques le 25 février 2021 ;

Considérant que l'administration n'a pu terminer l'actualisation des données comptables au 31-12-2020 que le 31 mars 2021 du fait de la clôture comptable 2020 en cours;

Considérant que l'intégration des valeurs des comptes communaux au 31-12-2020 au bilan d'ouverture de la régie foncière s'est terminée le 19 avril 2021 ;

Vu le projet de budget de la régie foncière proposé par le bureau d'études joint en annexe ;

Vu le projet de bilan d'ouverture de la régie foncière proposé par le bureau d'études et revu suite aux remarques du receveur communal joint en annexe ;

Vu l'avis de la Commission d'avis sur le projet de budget de la Régie foncière ;

Considérant que conformément à l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la gestion financière des régies communales, la commission d'avis a émis, en date du 6 mai 2021, un avis favorable sur la légalité et les implications financières prévisibles du budget 2021 de la Régie Communale Ordinaire ;

DECIDE:

D'approuver le budget d'exploitation et le budget patrimonial de la régie foncière, joints en annexe;

D'approuver le bilan d'ouverture de la régie foncière joint en annexe ;

De prendre pour information le plan financier de la Régie foncière joint en annexe.

---

**Huisvesting - Grondregie van Vorst – Goedkeuring van de begrotingen en van de openingsbalans van de grondregie – Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 84 §1, 117 en 149;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 november 2003 betreffende het financieel beheer van de gemeentebedrijven;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 februari 2004 tot uitvoering van de artikelen 5 en 38 van bovenvermeld besluit;

Gelet op de beslissing van de Raad van 15 december 2020 waarin de statuten van de Grondregie van Vorst werden aangenomen;

Overwegende dat de Grondregie niet zal kunnen functioneren zolang haar begroting niet is goedgekeurd door de Gemeenteraad en de toezichhoudende overheid;

Overwegende dat het studiebureau dat gemandateerd werd voor de oprichting van de Grondregie in Vorst, op 18 december 2020 ontwerpen van openingsbalans en van begrotingen 2021 heeft overgemaakt aan het gemeentebestuur, op basis van de boekhoudkundige gegevens van de Gemeente per 31-12-2019;

Overwegende dat het bestuur de begroting en de lijst met overgedragen investeringen herzien heeft en zijn

opmerkingen aan het studiebureau heeft meegedeeld op 25 februari 2021;

Overwegende dat het bestuur de bijwerking van de boekhoudkundige gegevens per 31-12-2020 pas op 31 maart 2021 kon voltooien als gevolg van de lopende boekhoudkundige afsluiting 2020;

Overwegende dat de opname van de waarden van de gemeenterekeningen per 31-12-2020 in de openingsbalans van de Grondregie voltooid is op 19 april 2021;

Gelet op het ontwerp van begroting van de Grondregie voorgesteld door het studiebureau, opgenomen in bijlage;

Gelet op het ontwerp van openingsbalans van de Grondregie voorgesteld door het studiebureau en herzien naar aanleiding van de opmerkingen van de gemeenteontvanger, opgenomen in bijlage;

Gelet op het advies van de Adviescommissie inzake het ontwerp van begroting van de Grondregie;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 10 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met betrekking tot het financieel beheer van de gemeentebedrijven, de adviescommissie op 6 mei 2021 een gunstig advies heeft uitgebracht over de wettelijkheid en de voorzienbare financiële gevolgen van de begroting 2021 van het Gewoon Gemeentebedrijf;

**BESLIST:**

Goedkeuring te verlenen aan de exploitatie- en de patrimoniale begroting van de Grondregie, opgenomen in bijlage;

Goedkeuring te verlenen aan de openingsbalans van de Grondregie, opgenomen in bijlage;

Kennis te nemen van het financieel plan van de Grondregie, opgenomen in bijlage.

*6 annexes / 6 bijlagen*

---

## **PRÉVENTION - PREVENTIE**

### **Général - Algemeen**

- 24 **Prévention - Coördination générale - Projet « Rangs à vélo à pied » - Acquisition du jeu « Forest en route » - Empreinte scolaire - Présence visible - Acquisition de stands - Choix de la procédure de passation des marchés publics et fixation des conditions - Application de l'article 234, §3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 234, § 3 de la Nouvelle loi communale habilitant le collège des Bourgmestre et Echevins à exercer le pouvoir de choisir la procédure de passation et de fixer les conditions des marchés publics dont le montant hors T.V.A. estimé est inférieur à 139.000 euros et précisant que dans ce cas, le conseil communal est informé de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins lors de sa prochaine séance ;

Considérant qu'il était important d'équiper les agents de terrain du jeu « Forest en route » et de stands

reprenant les identifiants de différentes cellules du service Prévention pour leur visibilité utilisable lors des événements organisés par la Commune de Forest et des activités avec le public cible ;

Considérant que le jeu « Forest en route » vise à apprendre aux enfants le code de la route en jouant ;

Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 décembre 2020, reprises en annexe, de passer un marché public de fournitures ayant pour objet, acquisition du jeu « Forest en route » et de « stands » en tant que marché public de faible montant, aux montants estimés de 4.716,98 € hors TVA soit 5.000,00 €, 6% TVA comprise pour le jeu Forest en route et de 4.958,68 € hors TVA soit 6.000,00 €, 21% TVA comprise pour les stands (financement par subside) ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

DECIDE :

De prendre connaissance des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 décembre 2020, reprises en annexe, de passer un marché public de fournitures ayant pour objet, acquisition du jeu « Forest en route » et de « Stands » en tant que marchés publics de faible montant, aux montants estimés de 4.716,98 € hors TVA soit 5.000,00 €, 6% TVA comprise pour le jeu Forest en route et de 4.958,68 € hors TVA soit 6.000,00 €, 21% TVA comprise pour les stands (financement par subside).

---

**Preventie - Algemene coördinatie - Project 'Voetgangers- en fietsersrijen' - Aankoop van het spel 'Forest en route' - Schoolafdruk - Zichtbare aanwezigheid - Aankoop van stands - Keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten en vaststelling van de voorwaarden - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet dat het College van Burgemeester en Schepenen machtigt de bevoegdheid uit te oefenen om de gunningsprocedure te kiezen en om de voorwaarden vast te stellen van de overheidsopdrachten waarvan het bedrag excl. btw geraamd wordt op minder dan 139.000 euro, en dat preciseert dat in dat geval de gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering in kennis gesteld wordt van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende dat het belangrijk was om de medewerkers op het terrein uit te rusten met het spel 'Forest en route' en stands met de identificatiegegevens van verschillende cellen van de Preventiedienst zodat zij zichtbaar zijn bij evenementen die door de Gemeente Vorst worden georganiseerd en activiteiten met het doelpubliek;



Overwegende dat het spel 'Forest en route' bedoeld is om kinderen spelenderwijs de verkeersregels aan te leren;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 december 2020, opgenomen als bijlage, om een overheidsopdracht voor leveringen te gunnen met als voorwerp aankoop van het spel 'Forest en route' en van 'stands' als overheidsopdracht van beperkte waarde, voor de geraamde bedragen van 4.716,98 € excl. btw of 5.000,00 €, 6% btw inbegrepen voor het spel 'Forest en route' en van 4.958,68 € excl. btw of 6.000,00 €, 21% btw inbegrepen voor de stands (financiering door subsidie);

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 december 2020, opgenomen als bijlage, om een overheidsopdracht voor leveringen te gunnen met als voorwerp aankoop van het spel 'Forest en route' en van 'stands' als overheidsopdrachten van beperkte waarde, voor de geraamde bedragen van 4.716,98 € excl. btw of 5.000,00 €, 6% btw inbegrepen voor het spel 'Forest en route' en van 4.958,68 € excl. btw of 6.000,00 €, 21% btw inbegrepen voor de stands (financiering door subsidie).

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Mobilité - Mobiliteit**

#### **25 Mobilité - Projet "Cairgo Bike" - Participation de la Commune de Forest - Approbation de la Convention.**

LE CONSEIL,

Considérant le projet « Test de vélo à assistance électrique (VAE) » qui a comme objectif de favoriser le transfert modal en mettant à disposition des vélos électriques de plusieurs types pour un ou plusieurs groupes d'habitants pendant une période de deux semaines pour chaque groupe, en offrant une formation au fait de rouler à vélo dans le trafic, en mettant à disposition du matériel de sécurité pour les participants, en accompagnant et évaluant le projet ;

Considérant que la Commune de Forest mène ce projet depuis l'année 2018 ;

Considérant le succès des éditions précédentes (+100 inscriptions) ;

Considérant que parmi les demandes de test, il est constaté qu'un nombre croissant de demande de test pour des vélo de type "longtails" ou "cargo" sont demandés ;

Considérant que dans le cadre du Fond Européen de Développement Régional, le programme "Actions Innovatrices Urbaines" offre aux zones urbaines la possibilité de tester des solutions innovations pour améliorer la qualité de l'air ;

Considérant que le programme pré-cité a retenu un projet piloté par Bruxelles Mobilité, dénommé "Cairgo Bike" ;

Considérant que le projet Cairgo Bike va permettre aux habitants des 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale de tester gratuitement des vélos cargos ;

Considérant que le partenaire de cette action est l'asbl ProVelo et que le projet de test s'articule de la manière suivante:

- un départ dans chaque commune d'avril à octobre
- une formation pratique et théorique
- test pour 8 familles par commune
- prêt de 2 semaine gratuit: vélo "longtail" ou vélo "cargo"
- explication technique du vélo aux participants lors du démarrage du projet
- package pour chaque participant: guide d'utilisation pratique, cadenas, casque
- enquête et évaluation du test

Considérant que ProVelo, partenaire de Bruxelles Mobilité pour cette action, propose à la Commune de Forest, deux tests en septembre-octobre 2021 (16 familles) ;

Considérant que le test prévu par la Commune de Forest ne permet pas de répondre à toutes les demandes des habitants forestois et qu'il est dès lors opportun pour la Commune de Forest de se joindre à ce projet ;

Considérant la convention jointe au dossier ;

DECIDE,

D'adopter la convention jointe au dossier, entre ProVelo et la Commune de Forest ;

De charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale ou son délégué, aux fins de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de la convention.

---

**Mobiliteit - Project "Cairgo Bike" - Deelname van de Gemeente Vorst - Goedkeuring van de Overeenkomst.**

DE RAAD,

Overwegende het project "Test met elektrisch ondersteunde fiets" dat ten doel heeft een modal shift aan te moedigen door elektrische fietsen van diverse types ter beschikking te stellen van een of meer groepen bewoners, gedurende twee weken voor elke groep, door een vorming veilig fietsen in het verkeer aan te

bieden, door veiligheidsmateriaal voor de deelnemers ter beschikking te stellen, en door het project te begeleiden en te evalueren;

Overwegende dat de Gemeente Vorst dit project sinds 2018 voert;

Overwegende het succes van de vorige edities (+100 inschrijvingen);

Overwegende dat er wordt vastgesteld dat een steeds groeiend aandeel van de testaanvragen betrekking heeft op 'longtails' of 'bakfietsen';

Overwegende dat in het kader van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling het programma "Urban Innovative Actions" stedelijke gebieden de kans biedt om vernieuwende oplossingen voor een betere luchtkwaliteit uit te testen;

Overwegende dat het voornoemde programma een project gestuurd door Brussel Mobiliteit, "Cairgo Bike" genoemd, heeft geselecteerd;

Overwegende dat het project Cairgo Bike de inwoners van de 19 gemeentes van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de kans geeft om gratis een bakfiets te testen;

Overwegende dat de partner van deze actie de vzw ProVelo is en dat het testproject het volgende behelst:

- een vertrek in elke gemeente van april tot oktober
- een theorie- en een praktijkles
- een test voor 8 gezinnen per gemeente
- twee weken gratis lenen van een longtail of een bakfiets
- technische uitleg over de fiets aan de deelnemers bij de start van het project
- voor elke deelnemer een pakket met instructies, hangslot en helm
- enquête en evaluatie

Overwegende dat ProVelo, partner van Brussel Mobiliteit voor deze actie, aan de Gemeente Vorst twee tests voorstelt in september-oktober 2021 (16 gezinnen);

Overwegende dat de door de Gemeente Vorst geplande test niet de mogelijkheid biedt om tegemoet te komen aan alle vragen van Vorstenaren en het derhalve voor de Gemeente Vorst opportuun is om aan te sluiten bij dit project;

Overwegende de overeenkomst toegevoegd aan het dossier;

**BESLIST:**

De overeenkomst, toegevoegd aan het dossier, tussen ProVelo en de Gemeente Vorst goed te keuren;

De Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, te gelasten om de Gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij het ondertekenen van de overeenkomst.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## 26 **Mobilité - Organisation de la "journée sans voiture" 2021 - Accord des Bourgmestres.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 24 février 2021 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 19 septembre 2021 aura lieu la « journée sans voiture »;

Que le conseil communal décide de s'associer également à cet événement ;

Qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

DECIDE :

L'accord conclu le 24 février 2021 entre le bourgmestre de la commune de Forest et les bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

---

**Mobiliteit - Organisatie van de dag "Autoloze zondag" 2021 - Akkoord tussen de Burgemeesters.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 24 februari 2021 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegende dat op 19 september 2021 de "autoloze zondag" plaatsvindt;

Dat de gemeenteraad beslist om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Dat bij deze gelegenheid enkel de personen en de voertuigen die een toelating hebben verkregen, zich mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Dat bijgevolg coherentie verzekerd moet worden bij de uitreiking van toelatingen;

Dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een toelating te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

BESLIST:

Het akkoord afgesloten op 24 februari 2021 tussen de burgemeester van de gemeente Vorst en de burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt goedgekeurd.

### 27 **Motion contre la fermeture des services bancaires sur le territoire communal (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal)- report du 20/04/2021**

Depuis plusieurs années, la digitalisation des services bancaires fait couler beaucoup d'encre : si celle-ci apporte de nombreux avantages tant pour les banques que pour certains utilisateurs, elle apporte aussi son lot de contraintes et de désagréments pour d'autres clients.

La pandémie et ses restrictions ont entraîné l'accélération de cette digitalisation : en effet, on préconise l'utilisation des paiements électroniques, sans contact si possible, les banques sont fermées ou seulement accessibles sur rendez-vous durant des plages horaires de plus en plus restreintes, les opérations en ligne sont vivement recommandées.

De facto, la digitalisation a également accentué la disparition du cash et une utilisation très amoindrie, on observe cette diminution depuis 2014 avec une tendance plus forte en 2020 due à la crise sanitaire.

Cependant, selon une étude de la BCE, en 2019, la part du cash représente encore 58% du nombre total de paiements effectués en Belgique ; entre 2016 et 2019, la part du cash n'a baissé que de 5%.

Cela s'explique certes par les modes de consommation beaucoup plus électroniques pour certains produits et donc avec des paiements en ligne, par une utilisation renforcée des cartes de banques pour des raisons sanitaires évidentes et également par l'arrêt complet des secteurs culturels, sportifs et associatifs dans lesquels on utilise principalement du cash.

Il est à espérer que ces secteurs puissent rapidement reprendre vie, entraînant à nouveau l'utilisation du cash et donc on peut imaginer que les chiffres de 2020 relatifs à l'utilisation d'argent liquide soient en quelque sorte fictifs et seront bien différents lors d'un futur retour à une vie normale.

Nous voici face à un service bancaire très discriminant : il y a ceux qui savent et ceux qui ne savent pas, il y a ceux qui ont les moyens et d'autres non, la fracture numérique est sans conteste une véritable forme d'exclusion de la société d'un public plus fragile. Selon une étude de la Fondation Roi Baudouin parue en août 2020, 40 % de la population belge a de faibles connaissances numériques, un chiffre qui monte à 75 % chez les personnes à faible revenu, avec un niveau de diplôme peu élevé, et chez les personnes plus âgées,

Les raisons de cette exclusion sont multiples : de moins en moins d'alternatives, des alternatives de plus en plus coûteuses et restreintes, la perte d'autonomie d'un grand nombre de personnes entraînant parfois un problème de sécurité, un manque de connaissances de l'utilisation des outils numériques... Alors que la mutation de nos services bancaires s'accélère, force est de constater que l'ensemble de la population n'est pas prêt à ces changements brutaux.

Batopin et Jofico sont deux projets menés par des associations de grandes banques visant à créer des réseaux communs de distributeurs de billets. C'est évidemment crucial d'un point de vue disponibilité d'argent liquide, mais ces initiatives restent très floues à l'heure actuelle : on nous annonce l'apparition des premiers distributeurs pour 2022, mais les banques continuent de supprimer leurs services et leurs agences avant même que les solutions de remplacement soient opérationnelles.

**Le Conseil communal de Forest :**

**Considérant,**

- a. L'accélération de la digitalisation des services bancaires ;
- b. L'augmentation des suppressions de distributeurs de billets et d'automates dans la commune de Forest, avec encore 2 agences avec distributeurs qui vont fermer d'ici début juillet ;
- c. Que la localisation des distributeurs a un impact sur la vitalité économique de nos quartiers et sur les commerces de proximité ;
- d.
- e. L'importante partie de la population qui est en décrochage face à la digitalisation ;

- f. Le nombre important de fermetures d'agences bancaires et l'accessibilité aux guichets de plus en plus restreinte ;
- g. Les projets Batopin et Jofico en cours ;
- h. L'insécurité et la perte d'autonomie d'une grande fraction de la population ;
- i. L'importance du maintien des services de proximité de qualité compte tenu notamment des enjeux climatiques ;
- j. Le devoir d'assurer à chacun de vivre dans la dignité et dans le respect de ses fragilités ;
- k. La nécessité d'établir un cadre visant à maintenir l'accès physique des services bancaires de base à proximité des domiciles de la population ainsi qu'à renforcer le rôle subsidiaire de BPost en la matière

**Décide** de demander au Collège des Bourgmestre et Echevin.e.s :

1. De s'adresser au Gouvernement fédéral pour lui demander :
  - o • d'adopter un moratoire quant à la suppression des distributeurs de billets et des automates permettant les opérations bancaires ;
  - o • de négocier avec les banques à propos des projet Batopin et Jofico de manière à ce que, d'une part, les nouvelles machines soient à la fois des distributeurs de billets et qu'elles permettent d'effectuer des opérations bancaires (virement, extraits,...) et d'autre part à garantir un nombre suffisant d'appareils en fonction des besoins réels des citoyens ;
  - o • D'ouvrir un débat démocratique avec les différentes entités, les associations, les banques, les citoyens portant sur l'avenir des services bancaires.
2. D'envoyer une copie de cette motion à Febelfin et aux banques partenaires du projet Batopin et Jofico.
3. De transmettre à la Conférences des Bourgmestres le contenu de cette motion et de revenir auprès du Conseil communal pour l'informer des suites données à ce dossier par la Conférence.
4. De transmettre la présente décision au Gouvernement bruxellois et de l'inviter à entreprendre toutes démarches pour préserver un service bancaire de proximité et accessible à toutes et tous.

---

**Motie tegen de sluiting van de banken op het grondgebied van de gemeente (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid)- uitstel van 20/04/2021**

Sinds enkele jaren is de digitalisering van bankdiensten voer voor discussie: hoewel dit zowel voor banken als voor bepaalde gebruikers veel voordelen met zich meebrengt, brengt het ook heel wat beperkingen en ongemakken voor andere klanten teweeg.

De pandemie en de daaruit volgende maatregelen versnellen de digitalisering: het gebruik van elektronische betalingen wordt immers aanbevolen, zo mogelijk contactloos, banken zijn gesloten of enkel toegankelijk op afspraak, volgens steeds beperktere uurroosters, online verrichtingen worden sterk aanbevolen.

De digitalisering accentueert ook de verdwijning van cash geld en een sterk verminderd gebruik ervan; we stellen deze daling vast sinds 2014 en nog sterker in 2020 als gevolg van de coronacrisis.

Volgens een studie van de ECB vertegenwoordigt het aandeel van contant geld in 2019 echter nog steeds 58% van het totale aantal betalingen in België; tussen 2016 en 2019 is het aandeel van contant geld slechts met 5% gedaald.

Dit kan zeker worden verklaard door het meer elektronische consumptiepatroon voor bepaalde producten en dus met online betalingen, door een toenemend gebruik van bankkaarten om voor de hand liggende gezondheidsredenen en ook de volledige stopzetting van de culturele, sport- en verenigingssectoren, waarin hoofdzakelijk cash geld wordt gebruikt.

Het is te hopen dat deze sectoren snel weer tot leven komen, waardoor het gebruik van contant geld weer zal toenemen, en we kunnen ons dan ook voorstellen dat de cijfers voor 2020 met betrekking tot het

gebruik van contant geld enigszins fictief zullen zijn en er heel anders zullen uitzien wanneer het leven weer normaal wordt.

We krijgen te maken met een zeer discriminerende bankdienst: er zijn er die kunnen en er zijn er die niet kunnen, er zijn er die de middelen hebben en er zijn er die ze niet hebben; de digitale kloof is ontegensprekelijk een reële vorm van uitsluiting uit de samenleving voor een kwetsbaar publiek. Volgens een studie van de Koning Boudewijnstichting, gepubliceerd in augustus 2020, heeft 40% van de Belgische bevolking slechte digitale vaardigheden, een cijfer dat oploopt tot 75% bij mensen met een laag inkomen, met een lage opleiding en bij ouderen.

Er zijn tal van redenen voor die uitsluiting: steeds minder alternatieven, steeds duurder en beperktere alternatieven, het verlies van autonomie van een groot aantal mensen, wat soms leidt tot veiligheidsproblemen, een gebrek aan kennis over het gebruik van digitale instrumenten ... Terwijl de transformatie van onze bankdiensten versnelt, zien we dat niet iedereen klaar is voor deze brutale veranderingen.

Batopin en Jofico zijn twee projecten van verenigingen van grote banken, om gemeenschappelijke netwerken van geldautomaten tot stand te brengen. Dat is uiteraard van cruciaal belang vanuit het oogpunt van de beschikbaarheid van contant geld, maar deze initiatieven blijven momenteel erg vaag: er wordt gezegd dat de eerste geldautomaten in 2022 zullen verschijnen, maar de banken blijven hun diensten en agentschappen afbouwen nog voor de alternatieven operationeel zijn.

## **De Gemeenteraad van Vorst:**

### **Overwegende**

- a. De versnelling van de digitalisering van bankdiensten;
- b. De toename van het aantal geldautomaten en geldautomaten dat in Vorst wordt gesloten, waarbij begin juli nog eens twee agentschappen met geldautomaat zullen sluiten;
- c. Het grote deel van de bevolking dat geen aansluiting vindt bij de digitalisering;
- d. Het grote aantal sluitingen van bankkantoren en de steeds beperktere toegang tot loketten;
- e. De projecten Batopin en Jofico in uitvoering;
- f. De onzekerheid en het verlies van autonomie van een groot deel van de bevolking;
- g. Het belang van de instandhouding van degelijke lokale dienstverlening, met name rekening houdend met de klimaatuitdagingen;
- h. De plicht om ervoor te zorgen dat iedereen een waardig leven kan leiden, met inachtneming van ieders zwakheden;

### **Beslist**

Het College van Burgemeester en Schepenen te verzoeken:

1. Zich tot de federale Regering te wenden om te vragen:
  - o • een moratorium in te stellen op de afschaffing van geldautomaten en automaten voor bankverrichtingen;
  - o • met de banken te onderhandelen over de projecten Batopin en Jofico, zodat de nieuwe automaten zowel geldautomaten zijn als bankverrichtingen mogelijk maken (overschrijvingen, uittreksels, ...);
  - o • Een democratisch debat op gang te brengen met de verschillende overheden, verenigingen, banken en burgers over de toekomst van de bankdiensten;
2. Een kopie van deze motie te zenden naar Febelfin en de partnerbanken van het project Batopin en Jofico.

**28 Motion de soutien au peuple palestinien visant à mettre en place des sanctions contre l'Etat d'Israël tant que celui-ci ne respecte pas le droit international (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale) (Complémentaire)**

Vu la résolution 242 du Conseil de sécurité du 22 novembre 1967 qui condamne l'acquisition de territoire par la guerre, qui demande le retrait des forces armées israéliennes des territoires occupés et qui affirme l'inviolabilité territoriale et l'indépendance politique de chaque Etat de la région ;

Vu la résolution 2334 du Conseil de sécurité de l'ONU du 23 décembre 2016 qui :

- réaffirme que la création par Israël de colonies de peuplement dans le Territoire palestinien occupé depuis 1967, y compris Jérusalem-Est, n'a aucun fondement en droit et constitue une violation flagrante du droit international et est un obstacle majeur à la réalisation de la solution des deux États et à l'instauration d'une paix globale, juste et durable ;
- exige de nouveau d'Israël qu'il arrête immédiatement et complètement toutes ses activités de peuplement dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et respecte pleinement toutes les obligations juridiques qui lui incombent à cet égard ;
- qui souligne qu'aucune modification aux frontières du 4 juin 1967 ne sera reconnue, y compris en ce qui concerne Jérusalem, autres que celles convenues par les parties par la voie de négociations ;
- condamne toutes les mesures visant à modifier la composition démographique, le caractère et le statut du Territoire palestinien occupé depuis 1967, y compris Jérusalem-Est, notamment la construction et l'expansion de colonies de peuplement, le transfert de colons israéliens, la confiscation de terres, la destruction de maisons et le déplacement de civils palestiniens, en violation du droit international humanitaire et des résolutions pertinentes ;
- Considérant que des dizaines de résolutions de l'ONU continuent d'être violées par l'Etat d'Israël depuis de nombreuses années ;
- Considérant que les Accords d'Oslo de 1993, qui devaient mener à une autonomie progressive des Territoires occupés, ne sont pas respectés par Israël ;
- Considérant que ce sont plus de 750 000 Palestiniens qui se sont retrouvés chassés de chez eux au moment de la création de l'Etat d'Israël et que ceux-ci ou les descendants de ceux-ci ne bénéficient toujours pas du droit au retour, se retrouvant dans de nombreux cas apatrides ;
- Considérant qu'aujourd'hui, quelque 650 000 colons sont installés en Cisjordanie et à Jérusalem-Est, illégalement ;
- Considérant que les Palestiniens vivant sous occupation israélienne ou à l'intérieur des frontières légales israéliennes sont de véritables "citoyens de seconde zone" car ils ne bénéficient pas des mêmes droits que les colons et les israéliens juifs ;
- Considérant qu'en 2018, Israël s'est doté d'une "loi fondamentale" se définissant comme le "foyer du peuple juif" ;
- Considérant que John Dugard - professeur de droit international sudafricain, membre de la Commission de la vérité et de la réconciliation à la fin du régime d'Apartheid en Afrique du Sud et rapporteur spécial pour les droits de l'homme en Cisjordanie et dans la bande de Gaza - a déclaré en 2007 que de nombreuses lois et pratiques israéliennes violent la Convention de 1966 sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, et en 2015, qu'Israël pourrait être jugé devant la Cour International de Justice pour crime d'apartheid ;



- Considérant qu'il convient en effet de désigner Israël comme un Etat d'Apartheid, conformément à ce que demande le directeur de l'ONG israélienne B'Tselem qui déclarait récemment ceci : "La promotion systématique de la suprématie d'un groupe de gens par rapport à un autre est profondément immoral et doit cesser. Nous appelons cela de l'apartheid." ;
- Considérant le plan directeur pour Jérusalem du Gouvernement israélien dont l'objectif est de réduire au maximum le nombre de Palestiniens habitant dans la ville ;
- Considérant l'appel du rapporteur spécial des Nations Unies sur la situation des droits de l'homme dans le territoire palestinien occupé à faire annuler l'ordre d'expulsion d'Israël contre 16 familles palestiniennes dans le quartier de Cheikh Jarrah à Jérusalem-Est ;
- Considérant que l'Etat israélien réprime violemment les manifestations pacifiques, qu'il s'agisse des marches du retour en 2018 et 2019 où des snipers israéliens ont fait des dizaines de victimes, ou des derniers événements à Jérusalem où la police israélienne est entrée dans la mosquée Al-Aqsa ;
- Considérant que dans la bande de Gaza, deux millions de Palestiniens vivent, entassés, enfermés et sous embargo depuis 2006 ;
- Considérant les bombardements contre la bande de Gaza en 2008, 2012 et 2014 faisant plus de 3 000 victimes palestiniennes et détruisant les infrastructures de base provoquant une catastrophe humanitaire ;
- Considérant que ces faits ont amené la Cour pénale internationale (CPI) en mars 2021 à ouvrir une enquête sur des crimes de guerre présumés dans les Territoires palestiniens ;
- Considérant que les opérations de l'armée israélienne détruisent également des infrastructures et des projets soutenus et financés par d'autres Etats, dont la Belgique ;
- Considérant l'appel de centaines d'organisations de la société civile, palestinienne, israéliennes et dans le reste du monde à soutenir la campagne pacifique BDS (Boycott, désinvestissement, sanction) ;
- Considérant que d'autres villes, comme Barcelone, ont proclamé la légitimité du mouvement BDS et on décidé d'appliquer des clauses de marchés publics permettant d'exclure les entreprises qui tirent profit de cette politique de colonisation et de violation du droit international ;
- Considérant que l'Etat belge n'a toujours pas reconnu l'Etat de Palestine, n'applique aucune sanction contre Israël et poursuit sa politique de partenariat commercial et culturel avec cet Etat ;
- Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale a organisé ces dernières années diverses missions économiques officielles en Israël, qu'elle n'a pas décidé officiellement de ne plus en organiser et qu'elle maintient sa représentation commerciale à Tel-Aviv ;
- Considérant que la colonisation, l'occupation militaire illégale et l'apartheid sont des lignes rouges du droit international qu'Israël continue de franchir depuis des décennies, sans ralentissement ;
- Considérant que toutes les voies diplomatiques ont été utilisées, sans succès, pour faire entrer l'Etat d'Israël dans la légalité, et qu'il convient alors de prendre des sanctions contre cet Etat tant qu'il ne respectera pas le droit international ;

Le conseil communal de Forest décide :

- d'affirmer son soutien au peuple palestinien qui subit l'apartheid, la colonisation et l'occupation militaire de la part de l'Etat d'Israël ;
- d'affirmer son soutien à la campagne BDS (boycott, désinvestissement et sanctions) ;
- de demander au Collège d'exclure de ses marchés publics toute entreprise qui entretiendrait des

liens ou jouerait un rôle avec l'occupation de la Palestine ;

de demander au gouvernement bruxellois :

- qu'il s'engage publiquement et immédiatement à mettre fin à toute mission économique future en Israël et à fermer sa représentation commerciale à Tel-Aviv, tant qu'Israël ne respectera pas le droit international ;

de demander au gouvernement fédéral :

- de mettre en place immédiatement des sanctions économiques à l'encontre de l'Etat d'Israël, et de programmer l'arrêt progressif et effectif du reste des échanges commerciaux avec Israël, tant que celui-ci ne respectera pas le droit international ;
- de reconnaître l'Etat de Palestine ;
- de transmettre la présente motion aux parlements et gouvernement fédéraux et de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'ambassade d'Israël et à la représentation de Palestine à Bruxelles.

---

**Motie ter ondersteuning van het Palestijnse volk met het oog op de invoering van sancties tegen de staat Israël zolang deze het internationaal recht niet naleeft (op vraag van mevrouw Koplowitz, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

2 annexes / 2 bijlagen

---

29 **Motion demandant l'arrêt immédiat de l'annexion des territoires palestiniens, l'arrêt des expulsions et des violences meurtrières dans le chef de l'Etat d'Israël (à la demande de Madame El Yousfi, conseillère communale) (Complémentaire)**

L'actualité des derniers jours en Palestine et Israël est particulièrement inquiétante. Le plan d'expulsion forcée de plusieurs familles du quartier palestinien de Sheikh Jarrah de Jérusalem-Est est l'évènement déclencheur d'une escalade devenue incontrôlable. Depuis quelques semaines, plusieurs familles de ce quartier de Jérusalem-Est attendaient une décision de justice prévue le 10 mai devant confirmer ou non leur expulsion en faveur de colons israéliens. Rappelons que Jérusalem-Est est connue en droit international comme faisant partie des territoires palestiniens occupés.

Comme chaque année, des défilés de colons nationalistes ont été organisés dans les quartiers palestiniens ces dernières semaines dans le cadre des festivités liées à la conquête de la partie orientale de la ville et son annexion par Israël en 1967. Ces cortèges ont suscité des protestations de résidents palestiniens de Jérusalem qui se sont vues fortement réprimées par la police israélienne qui a été jusqu'à faire évacuer la mosquée d'Al Aqsa, troisième lieu saint de l'Islam, faisant plusieurs centaines de blessés du côté palestinien.

En réponse à la politique d'annexion et d'expulsions ainsi qu'aux violences perpétrées par le gouvernement israélien, les groupes armés islamistes à Gaza (principalement le Hamas et le Djihad islamique) se sont emparés de ce contexte pour recourir eux-mêmes à la violence. Les centaines de roquettes envoyées de manière massive et indiscriminée sur la population civile israélienne ont tué 9 personnes dont un enfant, fait 560 blessés et forcé une partie de la population israélienne (dans un large périmètre atteignant Tel-Aviv) à se protéger dans des abris.

En parallèle, l'armée de l'air israélienne bombarde de façon disproportionnée des zones densément peuplées. Ces bombardements ont coûté la vie à 139 personnes, dont 39 enfants dans la bande de Gaza et ont blessé plus de 900 personnes (chiffres de vendredi 14 mai).

Plus largement, les évènements de Sheikh Jarrah sont le dernier chapitre d'une stratégie de substitution démographique pour permettre à l'État israélien de s'accaparer l'ensemble de la ville de Jérusalem et font écho à la stratégie générale en cours depuis plusieurs décennies de colonisation de l'État Israélien dans les territoires palestiniens.

Cette politique se construit sur la base de domination raciale et de fragmentation du peuple palestinien en de multiples catégories auxquelles sont imposés des régimes juridiques, administratifs, politiques discriminatoires, et est analysée par de plus en plus d'observateurs comme caractéristique d'une politique d'apartheid.

Human Rights Watch dénonce d'ailleurs ces faits de manière non équivoque : « *Les autorités israéliennes commettent un crime, assimilable en droit international à un crime contre l'humanité* ». L'ONG américaine rejoint ainsi des organisations israéliennes comme B'tselem, Yesh Din et d'autres ONG internationales dans cette qualification claire.

Des voix s'élèvent partout dans le monde, y compris en Israël et Palestine, pour exhorter Israël à respecter le droit international et faire cesser les violences.

**Motion :**

- A. *Considérant la détérioration dramatique de la situation à Jérusalem-Est, comme partout en Palestine occupée.*
  
- B. Considérant que depuis la Nakba, la catastrophe en arabe, ce sont plus de 750 000 Palestiniens qui se sont retrouvés chassés de chez eux au moment de la création de l'Etat d'Israël et que ce processus continue, notamment à travers les expulsions forcées dans les territoires occupés.
  
- C. Considérant qu'en 1967, suite à la guerre des Six Jours, Jérusalem-Est est envahie, occupée et annexée illégalement par Israël, en violation du droit international .
  
- D. Vu la loi israélienne sur les questions juridiques et administratives, qui permet aux Israéliens – mais pas aux propriétaires palestiniens – de faire valoir leurs droits sur des propriétés qui leur appartiendraient dans la partie orientale de la ville.
  
- E. Faisant référence au jugement du 8 octobre 2020 du tribunal de première instance de Jérusalem qui impose un ordre d'expulsion à la famille de Al-Kurd et trois autres familles (les familles Skafi, Al-Qasim et Al-Ja'ouni) totalisant 7 foyers d'environ 30 personnes, dont 10 enfants, ordonné en appliquant illégalement le droit interne israélien à Jérusalem-Est, qui constitue pourtant un territoire occupé.
  
- F. Considérant le communiqué de la représentation de l'UE à Jérusalem (décembre 2020) sur la décision de la justice israélienne de procéder à l'éviction de huit familles palestiniennes dans les quartiers de Sheikh Jarrah et de Silwan.[\[1\]](#)
  
- G. Considérant l'appel à l'annulation de l'ordre d'expulsion d'Israël contre 16 familles palestiniennes du rapporteur spécial des Nations Unies sur la situation des droits de l'Homme dans les territoires palestiniens occupés depuis 1967 (janv 2021), Michael Lynk[\[2\]](#).

- H. Considérant le plan directeur pour Jérusalem du Gouvernement israélien dont l'objectif est de réduire au maximum le nombre de Palestiniens habitant dans la ville.
- I. Faisant référence au nouveau projet de loi sur le Grand Jérusalem qui est en discussion à la Knesset et qui menace d'exclure d'autres quartiers palestiniens des limites de la municipalité : les quartiers de Kufir'Aqab, du camp de réfugié de Shu'fat et d'Anata et d'intégrer les colonies israéliennes de Ma'ale Adumim, Gush Etzion, Efrat, Beitar Illit et Giv'at Ze'ev.
- J. Considérant l'accélération de la colonisation au cœur des anciennes limites municipales de la ville.
- K. Considérant les rapports d'Human Rights Watch[3], Yesh Din[4], B'tselem[5], Al Haq et le Cairo Institute for Human Rights Studies[6] qui qualifient le traitement des Palestiniens par Israël de crime d'apartheid.
- L. Se référant à la 4ème Convention de Genève de 1949 et la responsabilité de la communauté internationale de veiller à ce qu'Israël respecte pleinement ses obligations en vertu du droit international, y compris à Jérusalem-Est.
- M. Considérant les demandes formulées dans la proposition de résolution adoptée en séance plénière de la Chambre le 25 juin 2020 (DOC 55 1292/008) condamnant la politique d'annexion d'Israël sur les territoires occupés en Palestine[7].
- N. Considérant les accords de Gouvernement Vivaldi qui soulignent que : « *Le Gouvernement fera de nouveaux pas dans le sens d'une politique de différenciation bilatérale et multilatérale à l'égard des colonies israéliennes. Il travaillera au niveau multilatéral et de l'UE ou, le cas échéant, avec un groupe significatif d'États partageant les mêmes vues, sur une liste de contre-mesures efficaces et proportionnées en cas d'annexion du territoire palestinien par Israël et sur une possible reconnaissance à temps de l'État palestinien.* ».

**Le Conseil communal du 18 mai 2021 demande que :**

- *La Belgique et l'Union européenne aillent désormais au-delà des postures et des condamnations de principe qui se sont montrées totalement inopérantes.*
- *La Belgique mette rapidement en œuvre les accords de gouvernement en établissant une liste de sanctions, y compris économiques, efficaces contre la politique d'annexion en cours des territoires palestiniens et en approfondissant les mesures de différenciation pour exclure les colonies israéliennes des relations bilatérales entre Israël, la Belgique et l'Union européenne.*
- *La Palestine soit, enfin, reconnue comme un État à part entière avec Jérusalem-Est comme capitale, par*

la Belgique.

- *Que la Belgique soutienne la mise en place d'une enquête internationale pour investiguer sur l'existence d'un système d'apartheid mis en œuvre par les autorités israéliennes conformément à la demande de Humain Rights Watch et de nombreuses organisations israéliennes et palestiniennes.*

**Le Conseil communal de 18 mai 2021 demande enfin que** cette motion soit envoyée à Monsieur le Premier Ministre, Madame la Ministre des Affaires Etrangères, aux Ministres-Présidents des entités fédérées, à l'ensemble des présidences de partis représentés au sein des différents parlements belges.

---

[1] [https://eeas.europa.eu/delegations/palestine-occupied-palestinian-territory-west-bank-and-gaza-strip/90415/local-eu-statement-imminent-risk-eviction-palestinian-families-east-jerusalem\\_en](https://eeas.europa.eu/delegations/palestine-occupied-palestinian-territory-west-bank-and-gaza-strip/90415/local-eu-statement-imminent-risk-eviction-palestinian-families-east-jerusalem_en)

[2] <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=26648&LangID=E>

[3] <https://www.hrw.org/fr/news/2021/04/27/des-politiques-israeliennes-abusives-constituent-des-crimes-dapartheid-et-de>

[4] <https://www.yesh-din.org/en/the-occupation-of-the-west-bank-and-the-crime-of-apartheid-legal-opinion/>

[5] [https://www.btselem.org/sites/default/files/publications/202101\\_this\\_is\\_apartheid\\_fr.pdf](https://www.btselem.org/sites/default/files/publications/202101_this_is_apartheid_fr.pdf)

[6] <https://cihrs.org/factsheet-israels-apartheid-regime-over-the-palestinian-people/?lang=en>

[7] <https://www.lachambre.be/FLWB/PDF/55/1292/55K1292008.pdf>

---

**Motie tot onmiddellijke stopzetting van de annexatie van Palestijnse gebieden, stopzetting van de uitzettingen en dodelijk geweld vanwege de staat Israël (op vraag van mevrouw El Yousfi, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

4 annexes / 4 bijlagen

---

30 **Interpellation concernant l'inclusion des travailleurs en situation de handicap au sein de l'administration communale de Forest (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (Complémentaire)**

Le 2 février 2017, le Parlement bruxellois a adopté une ordonnance relative à l'obligation d'engager des personnes en situation de handicap dans les administrations des pouvoirs locaux. Cette ordonnance prévoit que les administrations emploient au moins une personne handicapée à mi-temps par tranche de vingt équivalents temps plein (ETP) prévus au cadre du personnel, soit 2,5 % des ETP. Pour être tout à fait précis et complet, ce pourcentage peut être atteint pour moitié en recourant à des contrats de travaux, fournitures et services avec des entreprises de travail adapté (ETA). Une formule permet de calculer les ETP représentés par ce type de contrats afin de disposer d'un pourcentage consolidé des ETP travaillant directement ou indirectement pour la commune.

En mars 2021, Bruxelles Pouvoirs Locaux a sorti un rapport sur l'emploi des personnes handicapées dans les communes bruxelloises. Selon se rapport, Forest compte 0,54% d'ETP en situation de handicap. A titre de comparaison, seule Ganshoren fait moins bien avec 0,357%. Ixelles ferme ce trio des mauvais élèves avec 0,645%. Si l'on prend des communes de taille similaire à Forest, on notera qu'Etterbeek est à 1,148%, Jette à 1,593% et Woluwé-Saint-Lambert à 2,637%. Saint-Gilles est quant à elle à 1,359%. En tête, il y a Auderghem (2,983%), Uccle (4,035%) et Saint-Josse sur la plus haute marche du podium avec 4,736%.

Dans le chapitre « *Gestion communale, gouvernance et administration* » de votre Déclaration de Politique Générale, l'une de vos priorités est d' « *Assurer le quota de la fonction publique de personnes en situation de handicap dans le personnel communal* ».

Pour le calcul de l'obligation d'emploi, l'effectif à prendre en compte est de 740,4ETP. Le nombre de travailleurs handicapés à employer est de 18,51 ETP. A ce jour, la commune compte 4 travailleurs en situation de handicap à temps plein, dont 4 ETP (2 hommes et 2 femmes). Il manque donc 14,51 ETP pour répondre à l'objectif régional qui est aussi celui de votre Déclaration de Politique Générale.

Mes questions seront les suivantes :

1. Qu'est-ce qui explique ce très faible nombre de personnes en situation de handicap occupées par l'administration communale de Forest ?
2. Qu'est-ce qui explique qu'aucun marché n'a été conclu avec une entreprise de travail adapté en 2020. Qu'en était-il en 2019 ? Qu'en est-il pour les 5 premiers mois de 2021 ?
3. Quelles sont les mesures prises par le Collège pour répondre à l'obligation régionale d'occupation minimale de 2,5% des ETP ?

---

### **Interpellatie betreffende de inclusie van werknemers met een handicap binnen het gemeentebestuur van Vorst (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Op 2 februari 2017 keurde het Brusselse Parlement een ordonnantie goed betreffende de verplichting om personen met een handicap aan te werven in de lokale besturen. Deze ordonnantie bepaalt dat de besturen per schijf van 20 voltijdsequivalenten (VTE) minstens 1 persoon met een handicap halftijds in dienst moeten nemen, zijnde 2,5% van de VTE. Dit percentage mag voor de helft bereikt worden door overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten te sluiten met maatwerkbedrijven (MWB). Aan de hand van een formule wordt berekend hoeveel VTE dit soort contracten vertegenwoordigt, zodat een geconsolideerd percentage VTE wordt verkregen van de VTE die rechtstreeks of onrechtstreeks voor de gemeente werken.

In maart 2021 publiceerde Brussel Plaatselijke Besturen een rapport over de tewerkstelling van personen met een handicap in de Brusselse gemeenten. Volgens dat rapport heeft in Vorst 0,54% van de VTE een handicap. Ter vergelijking: alleen Ganshoren doet het slechter met 0,357%. Elsene sluit dit trio slechte leerlingen af met 0,645%. Als we kijken naar gemeenten van een vergelijkbare grootte als Vorst, zien we dat Etterbeek op 1,148% staat, Jette op 1,593% en Sint-Lambrechts-Woluwe op 2,637%. Sint-Gillis staat op 1,359%. Bovenaan de lijst staan Oudergem (2,983%), Ukkel (4,035%) en op de hoogste trede van het podium zien we Sint-Joost met 4,736%.

In het hoofdstuk "Gemeentelijk beheer, governance en bestuur" van uw algemene beleidsverklaring is een van uw prioriteiten "de quota van het openbare ambt inzake personen met een handicap in het gemeentepersoneel garanderen".

Voor de berekening van de tewerkstellingsverplichting bedraagt het aantal in aanmerking te nemen werknemers 740,4 VTE. Het aantal tewerk te stellen personen met een handicap bedraagt dus 18,51 VTE. Momenteel beschikt de gemeente over 4 voltijdse werknemers met een handicap: 2 mannen en 2 vrouwen. Wij komen dus 14,51 VTE te kort om de gewestelijke doelstelling te halen, die ook de doelstelling is van uw algemene beleidsverklaring.

Mijn vragen:

1. Wat verklaart dit zeer lage aantal personen met een handicap bij het gemeentebestuur van Vorst?
2. Wat verklaart het feit dat er in 2020 geen enkele overeenkomst is gesloten met een maatwerkbedrijf? Hoe was de situatie in 2019? Hoe zit het met de eerste 5 maanden van 2021?
3. Welke maatregelen heeft het College genomen om te voldoen aan de gewestelijke minimumdrempel van 2,5% van de VTE?

**31 Question orale concernant la mise en place du projet panoptique (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (Complémentaire)**

Sous la précédente mandature, j'ai eu l'occasion de lancer, en collaboration avec le service de la prévention, le projet panoptique. Ce projet consistait en l'installation de caméras factices et d'un éclairage à détecteur de mouvement à certains points sensibles de la commune, tantôt pour lutter contre les incivilités au niveau des plaines de jeux, tantôt pour éviter le trafic de drogue par exemple au niveau du parc Jupiter.

Pour ce faire, la commune pouvait bénéficier annuellement d'un budget de 10.000€ de la part de la part du Fédéral pour l'acquisition de matériel.

Depuis lors, il semble que le projet ait été abandonné.

1. Pourriez-vous me confirmer que ce projet a bien été abandonné ?
  - a. S'il n'est pas abandonné, pourriez-vous m'informer de l'état d'avancement de ce dossier lancé il y a plus de 3 ans ?
  - b. S'il est abandonné, pourriez-vous m'indiquer les raisons pour lesquelles ce dossier n'a pas été accueilli favorablement par le nouveau Collège et pour lesquelles vous vous asseyez sur un subside annuel de 10.000 pour l'acquisition de matériel de prévention ?
2. Pourriez-vous m'indiquer les actions mises en place par le Collège pour répondre à ces problèmes d'incivilités au niveau des plaines de jeux et des parcs ?

Je vous remercie d'avance pour vos réponses.

---

**Mondelinge vraag betreffende het opzetten van het project 'panopticon' (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

**32 Question orale concernant la légalité de la décision du Collège du 17 juillet 2020 au regard de la décision du conseil communal du 5 mai 2015 (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (Complémentaire)**

Le 16 avril 2015, le Collège des bourgmestre et échevin a pris la décision de détacher le chef de la division « Sécurité civile et Propreté » au sein du cabinet de la ministre Céline Frémault (ministre du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'eau et de la Politique agricole), à partir du 20 avril 2015. Cette décision a été confirmée par le Conseil communal du 5 mai 2015, Conseil qui a ainsi accepté l'accord entre le chef de division concerné et la commune, à savoir qu'il :

- « (...) reprendrait ses fonctions actuelles de chef de division A6 et conserverait, les services Eau, Sécurité civile et Propreté ou des compétences équivalentes à définir après une réunion au cours de

laquelle il pourra exprimer son point de vue et donner son avis.

- (...) serait également redésigné pour faire partie du Collège d'experts d'Hydrobru ou dans un organe équivalent de l'Intercommunale ayant repris les compétences d'Hydrobru, le cas échéant au terme du préavis donné à son remplaçant.
- (...) ne serait pas placé sous la relation hiérarchique du directeur du département « travaux publics et urbanisme », la situation pouvant être revue deux ans après son retour en fonction des exigences d'une saine gestion, de la loi du changement et de l'intérêt du service après une réunion au cours de laquelle il pourra exprimer son point de vue et donner son avis... ».

Par ailleurs, le chef de division « Sécurité civile et Propreté » de l'époque renonçait à son recours au Conseil d'Etat contre l'engagement du directeur des travaux.

Ce détachement a pris fin le 1<sup>er</sup> juin 2019 et il revenait alors au Collège de respecter l'accord conclu et validé par le Conseil communal du 5 mai 2015.

En sa séance du 11 juillet 2019, le Collège a décidé de modifier l'organigramme de telle sorte qu'il n'est, selon lui, plus possible d'attribuer à l'intéressé les compétences prévues dans la décision du Conseil communal du 5 mai 2015. De plus, lors de sa réunion du 16 juillet 2020, le même Collège a décidé d'affecter l'intéressé, à partir du 17 juillet 2020, à la direction du département « Vie Urbaine » à l'exception du service des sports qui est retiré dudit département, rattaché au département des Affaires générales à titre temporaire avec effet immédiat puis, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2020, au département des Affaires communautaires. Il s'agit là d'un non-respect des engagements pris par le Conseil communal.

Par ailleurs, le Collège semble modifier l'organigramme comme bon lui semble et quand cela l'arrange, sans même concerter les organisations syndicales.

Compte tenu de ces constats, mes questions seront les suivantes :

1. Comment le Collège justifie-t-il aujourd'hui le non-respect de la décision prise par le Conseil communal du 5 mai 2015 ?
2. Au regard d'un principe élémentaire du droit qui est le respect de la pyramide des normes, est-ce que les décisions du 11 juillet 2019 et du 17 juillet 2020 sont-elles bien légales dès lors qu'elles rendent inapplicables la décision du Conseil communal du 5 mai 2015 ?
3. Les modifications de l'organigramme n'ont-elles pas été soumises à la concertation des organisations syndicales. Pourriez-vous me le confirmer et m'en expliquer les raisons ?

Je vous remercie d'avance pour vos réponses.

---

**Mondelinge vraag betreffende de wettelijkheid van de beslissing van het College van 17 juli 2020 op grond van de beslissing van de Gemeenteraad van 5 mei 2015 (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

**33 Interpellation relative à la nécessité d'un plan d'été ambitieux pour nos jeunes (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale) (Complémentaire)**



Madame la bourgmestre, chers membres du collège,

Lors des précédentes vacances, il a fait chaud et, après des mois de confinement, la situation était difficile pour beaucoup de familles habitant en ville. Les jeunes n'avaient pas pu pratiquer leurs hobbies pendant des mois, ils n'étaient pas allés à l'école. Il y avait un grand besoin d'activités pour les jeunes. Et il faisait très chaud. Sans piscine extérieure par exemple. Cette année encore, beaucoup de familles ne pourront pas partir en vacances et nos jeunes seront forcés de passer tout l'été dans leur quartier. Les offres de l'année passée n'étaient pas suffisantes pour répondre au contexte particulier. Nous sommes donc inquiets pour la santé mentale de nos jeunes cette année-ci.

De plus, on empêche nos jeunes bruxellois de sortir de la capitale. Quand la météo prévoit du beau temps, la SNCB déconseille d'aller à la côte. La ville de Gand a notamment déjà décidé qu'un de ses domaines récréatifs sera accessible qu'aux Gantois. Dans le Brabant wallon, la piscine des Bois des Rêves est condamnée et la plage de Renipont va probablement limiter son accès aux habitants des communes voisines.

En d'autres termes, si nous ne prévoyons pas suffisamment d'activités supplémentaires et ambitieuses, notamment tournées autour de l'eau, nos jeunes vont étouffer et nous pourrions déjà prévoir un été tendu et invivable pour nos jeunes.

Mes questions sont les suivantes :

- Que prévoyez-vous d'organiser comme activités supplémentaires, en plus que les petits programmes annuels, pour cet été ? Que prépare-t-on actuellement comme plan d'urgence pour l'« été de la liberté » ?
- Allez-vous fournir des ressources supplémentaires au secteur de la jeunesse à Forest ? Pour permettre - par exemple - de recruter plus de bénévoles, organiser des camps supplémentaires ou d'autres activités.
- Idem pour les clubs sportifs actifs sur notre territoire ?
- Où le secteur de la jeunesse peut-il s'adresser pour obtenir des moyens supplémentaires ? Y a-t-il une manière accessible et facile d'accéder à ces moyens ?

Merci pour vos réponses

---

**Interpellatie betreffende de noodzaak van een ambitieus zomerplan voor onze jongeren (op vraag van Mevrouw Koplowitz, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**34 Question orale relative au rachat du site du Marais Wiels par la Région bruxelloise (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Présidente,  
Chers collègues,

Au mois de décembre, le Groupe MR vous interrogeait sur les projets du Gouvernement bruxellois suite au rachat du site du Marais Wiels.

Au moment du rachat, la presse nous enseignait que l'objectif du Gouvernement est d'y maintenir une grande partie du Marais Wiels et d'y aménager un espace vert ouvert de proximité par Bruxelles Environnement. En revanche, le projet de la Région est également d'y créer 70 à 80 logements moyens (et/ou sociaux) via Citydev.

Lors de notre précédente interpellation, vous expliquiez que vous faites confiance au Gouvernement bruxellois pour proposer un projet qui réponde aux enjeux discutés en concertation avec les habitants notamment dans le cadre du Masterplan.

Plusieurs mois ont passé et les riverains sont toujours aussi inquiets face aux projets de la Région pour le Marais. Un sentiment grandissant laisse penser que la Commune était bien plus ferme lorsqu'il s'agissait d'une menace provenant d'un promoteur privé, il ne faudrait pas adopter une attitude passive en présence de projets publics. Depuis de nombreuses années, le Conseil et le Collège dans son ensemble militent pour une préservation du Marais.

1° Dès lors, pourriez-vous nous faire état de vos discussions avec la Région pour préserver la biodiversité qui s'est créée sur le site ?

2° Quelles sont les balises que vous avez obtenues pour assurer la préservation du site ?

3° Ne craignez-vous pas qu'autant de logements viendraient dénaturer le site et menacer la biodiversité qui y règne ? En avez-vous fait part à la Région ? Quelle a été leur réaction ?

Cédric Pierre-De Permentier

---

**Mondelinge vraag betreffende de aankoop van de site van het Wielsmoeras door het Brussels Gewest (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**35 Interpellation concernant l'état des réflexions sur la réaffectation des prisons de Forest, Berkendael et Saint-Gilles (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff

Je souhaite vous interroger sur l'avancement des discussions sur la réaffectation des 3 prisons, site à cheval sur notre commune et celle de Saint-Gilles. Le déménagement des prisons est prévu progressivement, prison par prison, à partir de 2022, les discussions avancent en parallèle je suppose sur le futur de ce quartier.

Si la commune n'est pas à la manœuvre principal sur ce projet, je ne doute pas qu'elle est concertée, à tout le moins au niveau des enjeux de réaffectations. Si ce n'est pas le cas, j'espère que vous prendrez rapidement contact avec les instances régionales pour être invité dans le futur !

Je souhaiterais entre autre savoir :

- Les terrains ont-ils été vendu par le fédéral à la Région ?
- Où en sommes-nous sur l'ébauche de répartition des fonctions sur le site ? Est-il déjà prévu à coup sûr certains équipements, je pense en particulier à des crèches et un espace vert ?
- Qu'en est-il aussi de la répartition entre logements publics et privés ?
- Enfin, que pensez-vous de la proposition de la Commission de Surveillance des Prisons qui, dans son rapport annuel sur l'année 2020 que vous avez récemment reçu, suggère d'affecter une partie

d'une des trois anciennes prisons à un Musée pédagogique des prisons, à l'image du projet temporaire qui avait été mené à la prison de Tongres et qui avait connu un grand succès ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

---

**Interpellatie betreffende de stand van zaken van de herbestemming van de gevangenis van Vorst, Berkendael en Sint-Gillis (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*